

ہفت روزہ

۲۹ = ۲۵
۳۶ = ۵۵

خدا مال دین

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
شیخ الفیہ حنفیہ مولانا عبدالحق
شیخ الاسلام دہلوی

۲۱ جمادی الاول ۱۴۰۳ھ

۲۴ فروری ۱۹۸۴ء

یہ کتاب مطبوعہ انجمن خدام الدین لاہور

پریس ریزرٹ

احادیث الرسول ﷺ

ترجمہ و تشریح: محمد سعید الرحمن ندوی

عن عبد الله بن عمر
رضي الله تعالى عنهما قال قال
رسول الله صلى الله تعالى عليه
واصحابه وسلم من اخذ مني
الأرضين شيئا بغير حقه خسف
بهم يوم القيامة إلى سبعم
أرضين - (بخاری)

بامی لین دین کا کاروبار
اس دنیا میں موجود ہے اور اس
وقت تک موجود رہے گا جب تک
قیامت نہیں آجاتی۔ یہ چیز ہر
انسان کی ضرورت ہے اور اللہ تبارک
و تعالیٰ نے بیع و شراء، اجارہ اور
عاریت جیسی کئی شکلیں اس کے لئے
جائز فرمادی ہیں جن کے متعلق احادیث
میں بڑی تفصیل موجود ہیں۔

اس سلسلہ میں ایک چیز وہ
ہے جو قطعی حرام اور شدید ترین
گناہ کا باعث ہے۔ اس
کا نام غصب ہے اور یہ سرے

سے لین دین کی تعریف میں آتی
ہی نہیں۔ کیونکہ لین دین کا مفہوم
یہ ہے کہ اس میں فریقین کی مرضی
شامل ہو۔ لیکن "غصب" میں فریقین
کی مرضی شامل نہیں ہوتی بلکہ محض

ایک فریق کا ظلم و استبداد اور
اس کا جور و جبر کارفرما ہوتا ہے
ظلم بجائے خود شدید ترین گناہ ہے
اور حدیث میں ہے کہ قیامت کے
دن ظلم اندھیروں کی شکل میں انسان
کی گردن کا ہالہ بن کر اس کے لئے
وبال جان بن جائے گا۔ حضرت
عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما
کے حوالہ سے جو روایت نقل کی گئی
وہ اسی قسم کی ظالمانہ، بے رحمانہ
اور سفاکانہ کارروائی کے متعلق ہے۔
حضرت نبی مکرم قائدنا الاعظم الاکرم
محمد عربی صلوات اللہ علیہ و سلامہ
فرماتے ہیں:

"جس شخص نے کسی دوسرے
کی کچھ بھی زمین ناسحق لے
لی تو قیامت کے دن
وہ اُس زمین کی وجہ سے
زمین کے سات طبقوں تک
دھنسا یا جائے گا۔"

زمین کے سات طبقات مسلم
حقیقت ہے اور جس شخص نے ایسی
حرکت کی۔ اس کا انجام یہ ہے۔ جو
اللہ کے رسول علیہ السلام نے فرمایا۔
یہاں زمین کا ذکر اس لئے کیا گیا

کہ اس قسم کا رویہ وہ لوگ زیادہ
اختیار کرتے ہیں جو زمین سے متعلق
مختلف کاروبار سے وابستہ ہوتے
ہیں۔ مگر نہ اس ضمن میں مطلق کسی
چیز کی چھینا جھپٹی سے متعلق بھی
احادیث موجود ہیں جن میں سے
ایک وہ ہے جسے حضرت عمران بن
حصین رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے حوالہ
سے امام ترمذی قدس سرہ نے نقل
کیا۔ اس میں فرمایا گیا ہے کہ
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
نے ارشاد فرمایا۔ جس نے کسی کی
کوئی چیز چھین لی اور لوٹ لی
وہ ہم میں سے نہیں۔

یا ارشاد ہے:-
"تم میں سے کوئی شخص
کسی دوسرے بھائی کی ملکیتی
یا چھڑی بھی نہ لے نہ ہنسی
مذاق میں اور نہ لینے کے
ارادہ سے (یعنی غصب
کر لینے کی نیت سے) پس
اگر کوئی (غلطی سے) ایسا
کرے تو وہ فوراً لوٹا
دے۔" (ترمذی، ابوداؤد
عن سائب بن زید عن ابیہ)

(باقی پر)

باتیں اُن کے یاد رہیں گے

حضرت لاہوری کے ارشادات عالیہ کا مسلسل انتخاب

اللہ تعالیٰ کے دربار میں

کامیاب ہونے والوں کے

سات صفتیں

رسول کی ہر بات دل سے مان
لے۔ ایسا ماننا کہ اگر ساری
دنیا کے بادشاہ اور بادشاہوں
کے سب وزیر اور ساری دنیا کے
عقلمند اور ساری دنیا کی انسانی
آبادی مل کر متفقہ طور پر یہ کہے
کہ تمہارے قرآن مجید میں فقط یہ
ایک چھوٹا سا فقرہ غلط ہے تو
یہ کہے کہ تم سب بھوٹے ہو اور
میرا اللہ سچا ہے اور اس کا یہ
فرمان صحیح ہے

دوسری شرط

نماز میں عاجزی کرنا

الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ
خَشَعُونَ (المؤمنون ع ۱- پ ۱۸)
ترجمہ: جو اپنی نماز میں عاجزی
کرنے والے ہیں۔

"خشوع" کے معنی ہیں کسی
کے سامنے خوف و ہیبت کے
ساتھ ساکن اور پست ہونا۔ معلوم
ہوتا ہے کہ اصل خشوع قلب کا
ہے اور اعضائے بدن کا خشوع
اس کے تابع ہے۔ جب نماز میں
قلب خاشع و خائف اور ساکن
پست ہوگا تو خیالات ادھر ادھر
بھٹکتے نہیں پھریں گے، ایک ہی
مقصود پر جم جائیں گے۔ پھر

کام میں کامیابی کی کچھ شرطیں
ہوتی ہیں۔ اسی قاعدے کی بناء پر
دربار الہی میں کامیابی حاصل کرنے
کی اٹھارہویں پارہ کی پہلی سورہ
مؤمنون کے پہلے رکوع میں سات
شرطیں بیان کی گئی ہیں۔ وہ پیش
کرنا چاہتا ہوں۔ دعا کرتا ہوں کہ
اللہ تعالیٰ مجھے اور میرے سب
کلمہ گو بھائی اور بہنوں کو ان
شرطوں کو پورا کر کے دنیا سے
رضعت ہونے کی توفیق عطا فرمائے۔

پہلی شرط

ایمان

قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ

(المؤمنون ع ۱ پ ۱۸)

ترجمہ: بے شک ایمان والے

کامیاب ہو گئے۔

ایمان کا خلاصہ یہ ہے کہ

انسان اللہ تعالیٰ اور اس کے

بسم اللہ الرحمن الرحیم
برادران اسلام! ہر کلمہ گو
کی یہ تمنا ہے کہ میں بارگاہ الہی
میں کامیاب ہو جاؤں۔ تاکہ دنیا کی
ذلت، قبر کے عذاب اور دوزخ کے
عذاب سے بچ جاؤں۔ دوزخ کی
آگ دنیا کی آگ سے انتہر دلچسپ
زیادہ گرم ہے۔ یعنی دنیا کی آگ
ایک حصہ گرم ہے اور دوزخ کی
آگ ستر حصہ گرم ہے اور دوزخ
کی آگ کی ایک یہ خصوصیت بھی
ہے کہ اس میں انسان کو موت
نہیں آئے گی۔ ارشاد ہے:

لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَىٰ
(طہ ع ۴۰ پ ۱۶)

ترجمہ: جس میں نہ مرے گا اور
نہ جئے گا۔

ہر کام میں کامیابی کی شرائط

یہ قاعدہ کلیہ ہے کہ ہر

خوف و بیعت اور سکون و خضوع کے آثار بدن پر بھی ظاہر ہونگے مثلاً بازو اور سر جھکانا، نگاہ پست رکھنا، ادب سے دست بستہ کھڑا ہونا، ادھر ادھر نہ تکانا۔ کپڑے یا دارھی وغیرہ سے نہ کھیلنا، انگلیاں نہ چٹکانا، اور اسی قسم کے بہت سے افعال و احوال لازم خضوع میں سے ہیں۔ احادیث میں حضرت عبداللہ بن زبیر اور حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہم سے منقول ہے کہ آپ نماز میں ایسے ساکن ہوتے تھے جیسے ایک بے جان لکڑی۔ اور کہا جاتا تھا کہ یہ نماز کا خضوع ہے۔ فقہاء کا اس میں اختلاف ہے کہ آیا نماز بدو خضوع کے صحیح و مقبول ہوتی ہے یا نہیں؟ صاحب روح المعانی نے لکھا ہے کہ خضوع اجزا صلوٰۃ کے لئے شرط ہے۔ میرے نزدیک یوں کہتا بہتر ہوگا کہ حسی قبول کے لئے شرط ہے۔ واللہ اعلم۔ بہر حال انتہائی فلاح اور اعلیٰ کامیابی ان ہی مومنوں کو حاصل ہوگی جو خضوع و خضوع کے ساتھ نمازیں ادا کرتے ہیں۔ (انتہی لفظاً من حاشیہ شیخ الاسلام رحمۃ اللہ علیہ) تیسری شرط

بیہودہ باتوں سے منہ موڑنے والے

وَالَّذِينَ هُمْ عَنِ اللَّغْوِ

مُعْرِضُونَ ۝ (المومن ع ۱-۱۸) ترجمہ: اور جو بے ہودہ باتوں سے منہ موڑنے والے ہیں۔

یعنی فضول اور بیکار باتوں میں وقت ضائع نہیں کرتے۔ اور اگر کوئی دوسرا شخص بیہودہ بات کہے تو ادھر سے منہ پھیر لیتے ہیں۔ چوتھی شرط

زکوٰۃ ادا کرنے والے

وَالَّذِينَ هُمْ لِلزَّكَاةِ فَاعِلُونَ ۝ (المومن ع ۱-۱۸) ترجمہ: اور وہ جو زکوٰۃ دیتے ہیں۔

یعنی وہ باقاعدہ ہمیشہ زکوٰۃ دینے والے ہیں۔ زکوٰۃ دینے سے انسان کا نفس بھل کی روحانی بیماری سے پاک ہو جاتا ہے۔ علاوہ اس کے مال بھی پاک ہو جاتا ہے۔ کیونکہ زکوٰۃ ادا کرنے سے اللہ تعالیٰ اس کے باقی ماندہ مال سے راضی ہو جاتا ہے۔

پانچویں شرط

شرمگاہوں کی حفاظت کرنے والے

وَالَّذِينَ هُمْ لِفَوَاحِهِمْ

حِفْظُونَ ۝ (المومن ع ۱-۱۸) ترجمہ: اور جو اپنی شرمگاہوں کی حفاظت کرنے والے ہیں مگر اپنی بیویوں یا لونڈی پر۔ اس لئے کہ ان میں کوئی الزام نہیں۔

بعض مفسرین حضرات نے حرمت متعہ پر بھی اس سے استدلال کیا ہے۔

چھٹی شرط

امانتوں اور وعدوں کا لحاظ رکھنے والے

وَالَّذِينَ هُمْ لَا مُنْتَهَمٍ وَعَهْدِهِمْ رَاعُونَ ۝ (المومن ع ۱-۱۸) ترجمہ: اور جو اپنی امانتوں اور اپنے وعدہ کا لحاظ رکھنے والے ہیں۔

یعنی امانت اور اپنے وعدہ کو پورا کرنے والے ہیں۔ اس میں خیانت اور بدعہدی نہیں کرتے۔ ساتویں شرط

نمازوں پر حفاظت کرتے ہیں

وَالَّذِينَ هُمْ عَلَى صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ۝ (المومن ع ۱-۱۸) ترجمہ: اور جو اپنی نمازوں کی حفاظت کرتے ہیں۔

یعنی نمازیں اپنے اوقات مقررہ پر تمام لوازمات کو ملحوظ رکھ کر ادا کرتے ہیں۔ اگرچہ نماز کا ذکر پہلے ہی آچکا ہے دوبارہ پھر اسے بیان کیا گیا ہے تاکہ انسانوں کو معلوم ہو جائے کہ اللہ تعالیٰ کی

بسم اللہ الرحمن الرحیم

خدا مالدین لاہور



جلد ۲۹ • شماره ۳۴
۲۱ جمادی الاول ۱۴۰۴
۲۴ فروری ۱۹۸۴ء

رئیس الادارہ
شیخ التفسیر حضرت مولانا عبد اللہ انور

مجلس ادارت

مولانا محمد اجمل قادری
محمد سعید الرحمن علوی
ظہیر میر ایم اے ایل ایل پی

اس شمارے میں

احادیث الرسول
باتیں ان کی یاد رہیں گی

افغان مسئلہ
مظلوم کی.... (اداریہ)
(خطیبہ جمعہ)

آہ: پروفیسر یوسف سلیم چشتی

آنکھوں دیکھا حال وغیرہ

بدل اشتراک

سالانہ ۸۰/-
ششماہی ۴۵/-
سہ ماہی ۲۵/-

فی پرچہ ۲/- روپے

طابع: منہاج الدین صلاحیہ مطبعہ شریک پرنٹنگ پریس لاہور
ناشر: مولانا عبید اللہ انور
مقام: اندرون شیراز دروازہ لاہور

افغان مسئلہ

اور ہماری ذمہ داریاں

روزنامہ جنگ لاہور نے ۱۱ فروری ۱۹۸۴ء کی اشاعت (مقامی) میں آخری صفحہ پر پہلے ہی کالم میں ایک خبر شائع کی جس کی سرخی اور متن یہ ہے:-
”پشاور میں مقیم ہر تیسرا افغان مہاجر منشیات کی سمگلنگ میں ملوث ہے“

پشاور (نامہ نگار) پاکستان میں مقیم افغان مہاجرین کی بڑی تعداد منشیات کی سمگلنگ میں ملوث ہے۔ یہاں تک کہ سرکاری ذرائع کے مطابق صرف ضلع پشاور میں مقیم افغان پناہ گزینوں میں سے ہر تیسرا شخص یہ کام کرتا ہے۔ پولیس نے یکم جنوری سے ۸ فروری ۸۴ء تک صرف ہیروئن سمگل کرنے کے جو ۱۰۹ اور ہر قسم کی نشہ آور اشیاء کے ۳۴ کیس پکڑے ہیں۔ ان میں سے ہر تیسرے کیس میں افغان مہاجرین ملوث پائے گئے ہیں۔ یہ بات منشیات سے متعلق نیٹو کے ”گرین ڈسمبر مومنٹ“ نام شعبے اور پولیس افسران کے مشترکہ اجلاس میں بتائی گئی۔ اس اجلاس کی صدارت صوبہ سرحد کے انسپکٹر پولیس لجان خان نے کی۔ پاکستان نارکوٹک کنٹرول بورڈ کے مقامی سربراہ مختار احمد نے بتایا کہ ۱۹۷۸ء میں منشیات کے عادی صرف ۲۲ مرہیں آئے تھے۔ جبکہ گذشتہ سال کے دوران ان کی تعداد ۳۵۰ تک پہنچ گئی ہے۔

برہنیت ایک مسلمان، ہم دنیا کے ہر مسلمان کے دکھ کو اپنا دکھ سمجھتے اور یہ خواہش رکھتے ہیں کہ وہ سکون کی زندگی گزارے۔ پاکستان کے مسلمان اس معاملہ میں اتنے حساس ہیں کہ دنیا میں کہیں کوئی مسئلہ ہو وہ نیم جان ہو کر رہ جاتے ہیں اور جو ان کے بس میں ہوتا ہے

وہ کر گزرتے ہیں۔ افغانستان اس لئے بھی یہاں اس مسئلہ کو زیادہ اہمیت ملی۔ ارباب اقتدار امریکہ سے اپنے خصوصی روابط کے سبب اس قضیہ پر برہم ہوتے حالانکہ انہوں نے مظلوم فلسطینیوں کے معاملہ میں یا ایران میں غارت ہونے والے سنیوں کے معاملہ میں کبھی اس قسم کی برہمی کا اظہار نہیں کیا۔ شاید اس کی وجہ یہ ہے کہ فلسطین امریکہ اور اس کے پالتو اسرائیل کا زخم خوردہ ہے اور ایران میں سنی، خمینی کا، جس کے اسرائیل سے روابط اور وہاں سے اسلحہ کی فراہمی پر اخبارات گواہ ہیں۔ اور اب تو ہم کشمیر تک کے معاملہ میں چپ سادھ پالیسی پر عمل پیرا ہو چکے ہیں۔ حکومت کے بعد بلا شرکت غیرے اس ملک میں اسلام کے اجارہ دار طبقہ یعنی ارباب منصورہ نے اس مسئلہ کو باعقوں ہاتھ لیا اور اپنی روایت کے مطابق انسانی ہمدردی اور مظلوم کی داد رسی سے زیادہ اس کو اپنے معاشی استحکام کا مسئلہ بنا لیا۔ یہی وجہ ہے کہ افغان خیمہ بستیوں وغیرہ میں سیاسی گروہوں میں سے اگر کسی کا عمل دخل ہے تو وہ یہی ہمارا دوست ہیں جو خمینی کے انقلاب کو اسلامی انقلاب کہتے نہیں تھکتے۔ اس سیاسی گروہ کے علاوہ بھی بعض جماعتوں اور کاروباری طبقات نے انسان دوستی کے حوالہ سے افغان باشندوں کی

مسلم ملک ہی نہیں، ہمارا پڑوسی بھی ہے۔ اس کے ساتھ ہمارے روابط و تعلقات کی چند در چند وجوہات ہیں، یہ الگ بات ہے کہ پاکستان کے ابتدائی دور کے وزیر خارجہ کی سامراجی سرگرمیوں نے افغانستان اور ہمارے درمیان نفرت کا ایسا بیج بویا کہ وہ ایک تناور درخت بن کر رہ گیا ہے اور کسی بھی دور کے حکمران کو اس "شجر زقوم" کو بیخ و بن سے اکھاڑنے کی توفیق نہیں ہوئی۔ حالیہ دور میں افغانستان میں جو حالات رونما ہوئے۔ یا بڑی طاقتوں نے باہمی ملی بھگت سے پیدا کئے۔ ان کے نتیجہ میں لاکھوں کی تعداد میں افغان باشندے پاکستان میں داخل ہو گئے۔ پڑوسی صوبوں سرحد اور بلوچستان میں وہ بڑی کثرت سے داخل ہوئے اور دور دور تک پھیل گئے۔ بعد میں پنجاب کے بعض علاقوں میں ان کی آمد شروع ہو گئی اور بعض اضلاع میں حکومت نے خود ان کو بسانے کی ایکسپن بنائیں۔ پاکستان کے کئی سیاسی رہنماؤں اور دانشوروں نے اس صورت حال پر تشویش کا اظہار بھی کیا لیکن نقارخانہ میں طوطی کی کسی نے نہ سنی؟ چرکہ اس صورت حال کا ذمہ دار روس سمجھا جاتا ہے اور وہ ہماری خارجہ پالیسی کے حوالہ سے ہمارا بھی خواہ نہیں ہے۔

اب یہ خبر کہ منشیات کی سمگلنگ اس طرح ان حضرات کے باعقوں پرورش پا رہی ہے یہ ایک انتہائی افسوسناک معاملہ ہے۔ چند دن پہلے سعودی عرب سے واپس آنے والے ایک دوست نے بتایا کہ سعودی عرب سمیت تمام عرب ممالک میں پاکستانیوں کی حیثیت اس لئے مجروح ہو رہی ہے کہ ان کے بقول یہ لوگ منشیات کا دھندا وسیع پیمانے پر کرتے ہیں اور خود ملک میں آتے دن اس قسم کے کیس سامنے آتے ہیں، حکومت تشویش کا اظہار کرتی ہے لیکن نتیجہ وہی ڈھاک کے تین پات۔ اس لئے ہم بڑی معذرت کے ساتھ ملک کی نیک اور نمائندہ انتظامیہ (۹) سے کہیں گے کہ وہ ان مسائل کو سنجیدگی سے حل کرنے کی تدبیر کرے۔ سب سے پہلے اپنی خارجہ پالیسی کا جائزہ لے۔ اور امریکہ سمیت جملہ مغربی ممالک سے اپنی وابستگی پر نظر ثانی کر کے مشرق و مغرب کے معاملہ میں اعتدال کا رویہ اپناتے۔ ایسا ہو جائے تو بہت سے لائیکل مسائل خود بخود حل ہو جائیں گے جن میں افغانستان کا مسئلہ بھی شامل ہے۔ اس کے ساتھ ہی ان عزیزان گرامی کو نہیں جو محل سراؤں پر اور ان کی آڑ میں جو پیشہ ور مجرم، سمگلر اور اس قماش کے لوگ

گھس آتے ہیں ان کا محاسبہ کرے۔ بارہ مارکیٹیں ختم کی جائیں، کسٹم و ایکسائز کے عمل کی وسیع پہچان پر نظہیر ہو اور کسی سیاسی گروہ کو اسلام کے نام پر کاروباری استحکام کی اجازت نہ دی جائے ورنہ ملک آئندہ چل کر مزید پیچیدگیوں کا شکار ہوگا۔ امید کہ اس طرف سنجیدگی سے توجہ دی جائے گی اور حالات کی اصلاح کر کے ہر کسی کے ساتھ اپنے مستقبل کو بھی بہتر بنایا جائے گا۔

علی ۲۰ فروری ۱۹۸۴ء

ناصر باسکٹ بال ٹورنامنٹ ربوہ

تینوں مسلم اخواج اور دوسرے قومی اداروں کی ٹیموں کی شمولیت ۹

۲۶ تا ۲۹ فروری کو مرزائیوں

کے ہیڈ کوارٹر ربوہ میں ناصر باسکٹ بال ٹورنامنٹ منعقد ہو رہا ہے۔ جس میں تینوں مسلح افواج کے ساتھ ساتھ بینکوں اور ریلوے جیسے قومی اداروں کی ٹیمیں شامل ہو رہی ہیں۔ مرزائیوں کے موجودہ ہیڈ مرزا طاہر احمد اس کے اختتام پر کامیاب ٹیموں سے انعامات تقسیم کریں گے۔

مرزائی اس ملک میں سب سے زیادہ جارحانہ عزائم رکھنے والی اقلیت ہے جس کے پس منظر اور پیش منظر سے ایک دینا واقف ہے لیکن ہماری قومی

قیادت کی دین سے لاعلمی اور مخصوص عزائم کے پیش نظر تقسیم ملک سے قبل ہی مرزائیوں کو ایک خاص پوزیشن حاصل ہو گئی اور مفکر پاکستان علامہ اقبال کے شدید ترین بیانات کے باوصف مسلم لیگ نے قادیانی گروہ کو اپنی صفوں سے نہ نکالا اور مسلم لیگ عملاً سیکولر لیگ بن کر رہ گئی اور ملک تقسیم ہوا تو مرزائی اہم ترین شعبوں میں گھس گئے۔ بالخصوص وزارت خارجہ کی ذمہ داری نظرفراہ خاں چودھری کو سونپ کر سب سے بڑی اور خوفناک غلطی کی گئی۔ پڑوسی ممالک کے ساتھ تعلقات کی خرابی، کشمیر کے مسئلہ کا ابھار اور سفارتی مشنوں کو قادیانی تبلیغ کے اڈے بنانے کا کام اسی چودھری کے سر ہے۔ جس کی مکروہ سرگرمیوں نے ۵۳ لاکھ کی تحریک کا روپ دھارا جسے سول اور فوجی انتظامیہ نے بے دردی سے کچلا لیکن ۱۹۷۳ء میں بہر طور اس ناسور کو دستوری طور پر کاٹ کر پھینکنا پڑا۔ اس وقت اور اس کے بعد اب تک اس دستوری شق کو عملی شکل نہیں دی گئی بلکہ یہودی لابی نے مخصوص عزائم کے تحت عبدالسلام قادیانی کو نوبل پرائز دے کر یہاں مرزائیوں کو ایک بار پھر کھل کھیلنے کا موقع دیا گیا اس کے بعد مرزائی اچھلتے پھر رہے ہیں۔ اسلم قریشی کا اغوا اسی

خطبہ جمعہ ۶

ضبط و ترتیب : علوی

مظلوم کی اللہ تعالیٰ کے یہاں بڑی قدر ہے

اس کی آہ سے بچنا چاہئے

جانشین شیخ التفسیر حضرت مولانا عبد اللہ انور مدظلہ العالی

میں تو زکوٰۃ کی وصولی کے وقت تم ایسا نہ کرنا کہ ان کے نفیس اور اچھے مال چھٹ کے چھٹ کر لے لو اور مظلوم کی بددعا سے بچو۔ کہ اس کے او اللہ تعالیٰ کے درمیان کوئی پردہ نہیں۔“

حضرت معاذ کی حیثیت

حضرت معاذ بن جبل رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو رسول مکرم علیہ السلام نے یمن کا گورنر بنا کر بھیجا تھا۔ لیکن اس قسم کے گورنر نہیں جیسے بدقسمتی سے اس وقت ہمارے مسلم ممالک میں ہیں کہ ان کا کام محض آرڈیننس نافذ کرنا، احکامات جاری کرنا، مختلف تقریبات کی صدارت کرنا، ان میں بطور مہمان خصوصی شرکت کرنا ہی ہو اور بس، بلکہ وہ گورنر علم و تقویٰ اور تدبیر کے اعتبار سے منتخب ترین افراد ہوتے

انہیں فرمایا۔ تم وہاں اہل کتاب میں سے ایک قوم کے پاس پہنچو گے پس جب تم ان کے پاس جاؤ گے تو (سب سے پہلے) انہیں اس کی دعوت دینا کہ اللہ تعالیٰ کے سوا معبود و مسجود نہیں اور محمد (صلی اللہ تعالیٰ علیہ و آلہ و سلم) اللہ تعالیٰ کے رسول ہیں، پس اگر وہ تمہاری یہ بات مان لیں اور یہ شہادت ادا کر دیں تو پھر تم انہیں سے بتلانا کہ تم پر رات دن میں اللہ تعالیٰ نے پانچ نمازیں فرض کی ہیں، پھر جب وہ اس میں بھی تمہاری اطاعت کریں تو اس کے بعد انہیں بتلانا کہ تم پر زکوٰۃ بھی فرض کی ہے جو قوم کے مالداروں سے لی جائیگی۔ اور اسی قوم کے فقراء اور مساکین پر خرچ کر دی جائے گی اگر وہ تمہاری یہ بات بھی مان

بند از خطبہ مسنونہ :-
محترم بزرگو اور عزیز ساتھیو! ایک حدیث کے حوالہ سے اس وقت مجھے آپ کے سامنے مظلوم کے معاملہ میں کچھ گزارشات پیش کرنی ہیں۔ وہ روایت حدیث کی دو مشہور کتابوں بخاری اور مسلم میں حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کے حوالہ سے نقل کی گئی ہے۔ اصل مدعا پیش کرنے سے قبل پوری حدیث کا ترجمہ پیش خدمت ہے تاکہ اس ارشاد نبوت میں جو ہدایات ہیں وہ سامنے آسکیں۔

حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ و آلہ و سلم نے حضرت معاذ بن جبل رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو جب یمن کا گورنر بنا کر بھیجا (اکثر علماء کے نزدیک یہ سچ کا قصہ ہے) تو

تعالیٰ عنہ میں سے ایک بزرگ حضرت سعید بن زید رضی اللہ تعالیٰ عنہ ہیں (سیدنا فاروق اعظم رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے بہنوئی) بڑے جلیل القدر اور جلیل القدر صحابی ہیں۔ خلیفہ عادل و راشد حضرت معاویہ بن ابی سفیان رضی اللہ تعالیٰ عنہما کا دورِ میمنہ تھا اور حضرت مروان بن حکم رضی اللہ تعالیٰ عنہ مدینہ کے گورنر تھے، ایک عورت نے خوفِ خدا اور جوابِ آخرت سے بے نیاز ہو کر گورنر کی عدالت میں دعویٰ کیا کہ حضرت سعید نے میری فلاں زمین دبا لی ہے۔ آپ کو اس جھوٹے الزام سے بڑا صدمہ پہنچا۔ آپ نے گورنر سے فرمایا۔ کہ میں یہ کام کروں گا؟ حالانکہ میں نے نبی محترم علیہ السلام سے اس بارہ میں یہ وعید سنی ہے جو بڑی سخت ہے۔ حضرت سعید کی اس بات سے گورنر بے حد متاثر ہوئے اور کہا کہ آپ سے مزید کوئی دلیل اور ثبوت میں نہیں مانگوں گا اتنی سی بات کافی ہے جو آپ نے فرمادی۔ مقدمہ ختم ہو گیا۔ حضرت سعید نے وکی دل کے ساتھ بارگاہِ رب العزت میں عرض کیا کہ اے اللہ! اگر تو جانتا ہے کہ اس عورت نے مجھ پر جھوٹا الزام لگایا ہے تو اس کو آنکھوں کی روشنی سے محروم کر دے اور اس کی زمیں ہی اس کی قبر بنا دے۔ راوی کا کہنا ہے کہ صبر جمیل دے۔ (علوی)

ضروری اصلاح

گذشتہ شمارہ میں تعارف و تبصرہ کے صفحات میں دو کتابوں کے نام غلط لکھے گئے ان کی اصلاح فرمائی۔
۱۔ السہم المصیب صحیح لفظ ہے (۲) فوائد مکیہ کے حاشیہ کا نام توضیحات مرضیہ ہے۔ (ادارہ)

حادثہ ارتحال

ہمارے عزیز دوست اور حضرت الامام لاہوری قدس سرہ اور ان کے بعد مولانا عبد اللہ انور زید مجدہم کے خادم قاری مقبول الرحمن صاحب کی والدہ محترمہ انتقال فرما گئیں۔ اللہ رب العزت ان کی مغفرت فرمائے اور بلند درجات سے نوازے اور قاری صاحب سمیت جملہ پسماندگان کی قبر بنا دے۔ راوی کا کہنا ہے

سلسلہ کی کڑی ہے اور اب ملک کے اہم ترین قومی اداروں کو کھیل کے نام پر ربوہ میں بلانا ایک ایسی عیارانہ اسکیم ہے جس کے پس پردہ عوامل سے ہمارے شہ نشین شاید واقف نہیں۔ ضرورت ہے کہ قومی اداروں اور بالخصوص فوجی ٹیوں کو وہاں جانے سے روکا جائے اور اس زیر زمین تحریکی کارروائی کا سرکچلا جائے۔ امید کہ اس طرف خصوصی توجہ کی جائے گی۔

یہ تذکرہ لکھا جا چکا تھا اور کتابت مکمل ہو کر کاپی پریس جا رہی تھی کہ اس ٹورنامنٹ پر حکومت کی طرف سے پابندی کا اعلان آیا۔ ہم اس کا خیر مقدم کرتے ہوئے عرض کریں گے کہ باقی معاملات بھی جلد منسلک جاتیں۔ (ایڈیٹر)

بقیہ : احادیث الرسول

اس سلسلہ میں بخاری و مسلم میں ایک واقعہ موجود ہے جو بڑا عبرت آموز ہے اور جو لوگ غصب و خصب (چھینا چھٹی) کو معمولی کام سمجھ کر پردہ نہیں کرتے۔ ان کے لئے جہاں اس میں بڑا سبق ہے وہاں کسی پر تہمت تراشی کرنے والے بھی اس کو غور سے پڑھیں۔

حضرات عشرہ مبشرہ رضی اللہ

تھے، اللہ کے نبی علیہ السلام اور آپ کے بعد آپ کے خلفاء نے انتخاب امراء و عمال کے بارے میں ہمیشہ اسی پالیسی کو مدنظر رکھا چنانچہ انہی حضرت معاذ کے متعلق ہے کہ حضور علیہ السلام نے اس سے سوال کیا کہ آپ وہاں جاسے ہیں، ظاہر ہے کہ آپ کے پاس لوگ مقدمات لے کر آئیں گے۔ فیصلہ آپ کس طرح کریں گے؟ انہوں نے عرض کیا اللہ کی کتاب کے ذریعہ، پھر پوچھا اگر ایک مسئلہ قرآن میں نہ ملا (کیونکہ قرآن تو اصول و کلیات کی کتاب ہے) تو پھر؟ تب انہوں نے عرض کیا، کہ سنت رسول سے پھر نہیں فیصلہ کروں گا۔ نبی علیہ السلام نے فرمایا ایسا بھی اگر نہ ہو اور ایک مسئلہ واضح طور پر وہاں نہ ملے تو پھر آپ کیا کریں گے؟ اس پر انہوں نے عرض کیا کہ قرآن و سنت کو بنیاد بنا کر میں پھر اجتہاد کروں گا۔ اس پر نبی علیہ السلام گویا خوشی سے اچھل پڑے اور فرمایا:

”اللہ تعالیٰ کے لئے ہر قسم کی حمد و ثنا ہے جس نے اپنے رسول (محمد علیہ السلام) کے رسول (یعنی نمائندہ یعنی حضرت معاذ) کو صحیح سوچ اور فہم نصیب فرمایا۔“

گویا حضرت معاذ علی رضو

اسرار کے رمز شناس اور اس تقویٰ و تدبیر کے مالک تھے اور وہ بیک وقت مسجد کی امامت و خطابت اور دعوت و تدریس سے لے کر کار حکومت و سیاست اور نظم و عدالت کے ذمہ دار ہوتے تھے۔ اسی لئے حضور علیہ السلام نے انہیں خاص طور پر یہ نصیحت فرمائی کہ احکام اسلام بتانے سے قبل دعوت اسلام پیش کرنا کیونکہ وہ لوگ اہل کتاب ہیں دعوت اسلام قبول کریں تو پھر انہیں احکام اسلام سے آگاہ کرنا لیکن اس طرح نہیں کہ سارے احکام ایک دم بتا دیں کہ کسی نو مسلم کے لئے یہ طریقہ وحشت کا باعث بن سکتا ہے بلکہ دعوت کے کام میں حکمت کا طریق اختیار کر کے انہیں بڑی محبت سے عمل کی لائن پر ڈالا جائے۔ زکوٰۃ کی بات آئی تو فرمایا کہ انہیں بتا دیں کہ ہم تمہارے پاس زراعت و دھن کے لئے نہیں آئے کہ اس عنوان سے رقم اکٹھی کریں اور سرمایہ مدینہ منورہ منتقل کرنا شروع کر دیں۔ بلکہ کنوئیں کی مٹی کنوئیں کی نذر ہوگی اور یہاں کا سرمایہ یہاں ہی صرف کیا جائے گا اور وہ اس طرح کہ یہاں کے امراء سے لے کر غریبوں پر خرچ کر دیا جائے گا۔ جس کا انداز یہ ہوگا کہ کام کاج کی صلاحیت رکھنے والے غریب کو

تو سرمایہ فراہم کر کے اپنے پاؤں پر کھڑا کیا جائے گا اور ہر معذور و ضعیف ہوں وہ حکومت کے ”مہان“ ہو کر وقت گزاریں گے کہ حکومت ان کے لئے عمارتیں بنائے گی، وہاں انہیں رکھے گی اور اجتماعی طور پر ان کی کفالت کرے گی۔

زکوٰۃ اور اسلام

قرآن عزیز کی شہادتوں اور حضور علیہ السلام کے یہ ارشادات ایسے ہیں کہ ان سے اسلام میں زکوٰۃ کی اہمیت کا اندازہ ہوتا ہے اور معلوم ہوتا ہے کہ زکوٰۃ کا مقصد محض لوگوں سے دولت اکٹھی کر کے چند چند روپیہ غربا کو دینے کا نام نہیں بلکہ اصل مقصد یہ ہے کہ معاشرہ کی طبقاتی کش مکش ختم ہو اور ہر قسم رسیدہ اپنے پاؤں پر کھڑا ہو سکے۔ اگر زکوٰۃ و عشر اور فطرانہ و حرم ہاتے تشریفاتی سے معاملات تسلی بخش طور پر حل نہیں ہو سکتے تو آگے بڑھ کر اہل ثروت سے مزید دولت حاصل کی جاسکتی ہے جس کا ذکر سورۃ زاریات اور معارج میں موجود ہے کہ ان کے مالوں میں زکوٰۃ کے علاوہ بھی سائیں اور محروم لوگوں کا حق ہے۔ اور ایک مسلمان محض اپنی جائز ضروریات ہی کے معاملہ

میں اپنی دولت میں سے خرچ کر سکتا ہے اس سے جو زائد ہے وہ مد العفو ہے اور اسے راہ حق میں اجتماعی معاملات کے لئے خرچ کر دینے کا حکم ہے۔ سیدنا عمر فاروق عظم رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ”ضروریات“ کے متعلق جو فرمایا وہ اتنا ہی کچھ ہے کہ گرم سردی کے لئے ملبوسات ضرورت کی سواری، بقدر کفالت کھانا وغیرہ۔ اور اتنی رہائش کہ جس میں آدمی اپنے اہل و عیال سمیت گذر بسر کر سکے۔ کنالوں میں پھیل ہوئی کوٹھی، ریشمی پردے، لان میں کھڑی سچ گاڑیاں، درجنوں لباس اور اس سے آگے رنگین ٹی وی۔ وی سی آر، اس کے سینکڑوں کیمٹ اور فریج میں گوشت اور پھل بھرے رکھنا کم از کم اسلام کی روح ان چیزوں کا ساتھ دینی ہے نہ یہ چیزیں ضروریات میں سے ہیں۔ بقول حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ دریا کسی کے مکان کے سامنے چل رہا ہے تو اس کے پانی سے غسل کر لینا، پانچ وقت وضو کر لینا، ضرورت پر کپڑے دھو لینا اور رات کی ضرورت کے لئے پانی بھر کر رکھ لینا تو ضرورت کی تعریف میں آتا ہے اس سے آگے جو ہوگا وہ ذخیرہ اندوزی ہے اور جرم! اس لئے اللہ کے نبی نے حضرت معاذ سے فرمایا کہ لوگوں کو بتا دینا کہ

تمہاری زکوٰۃ تمہارے ہی عزیزوں کے مسائل پر خرچ ہوگی اور ہاں یہ بھی ضروری ہے کہ زکوٰۃ کی ادائیگی کا وقت آئے تو نفیس مال حکمران نہ چھانٹے اور ردی مال صاحب سرمایہ نہ دے بلکہ دوسرے معاملات کی طرح یہاں بھی میانہ روی اور اعتدال ملحوظ خاطر رہے۔

ظلم اور مظلوم

اگر حکمران نفیس مال اور عمدہ چیزیں بطور زکوٰۃ جبراً وصول کرے تو یہ ظلم ہوگا اور ظالم قیامت کے دن اس حال میں ہوں گے کہ ان کی کوئی معذرت و عند قبول نہ ہوگا، ان کو لعنت سے دوچار ہونا پڑے گا اور برا گھران کا انجام ہوگا۔ (سورۃ مومن) اور ظلم کا تعلق محض اسی سے نہیں کہ نفیس مال چھانٹ لیا بلکہ ہر معاملہ میں ہے۔ کہ کسی بھی طرح کسی پر ظلم نہ ہو، چاہے وہ مال کا معاملہ ہو یا کوئی اور۔ بلکہ ایسی حالت ہو کہ ہر شخص محسوس کرے کہ وہ سکون و اطمینان کی زندگی گزار رہا ہے۔ اور یہ کہ اس کا حکمران طبقہ نہایت عدل پرور اور شریف ہے۔

سند احمد میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی روایت ہے اس میں ارشاد ہے: ”اللہ تعالیٰ دعا ہر وقت قبول

ہوتی ہے اگرچہ وہ کافر ہی کیوں نہ ہو۔ اس کے لئے کوئی روک نہیں۔“

اور ارباب دل کہتے ہیں کہ حکومتوں پر جو زوال آتا ہے اور وہ بربادی کا شکار ہوتی ہیں تو اس کی وجہ ان کا کفر نہیں ظلم ہوتا ہے۔ اس لئے کہ کفر کا تعلق ایمان و عقیدہ سے ہے اور اس معاملہ میں آزادی ہے کوئی جبر نہیں اس کے فیصلے قیامت میں ہوں گے لیکن ظلم کا تعلق براہ راست انسانوں کے حقوق سے ہے اور انسانوں کے حقوق برباد ہوتے دیکھ کر غضب الہی حرکت میں ضرور آتا ہے اور ایسے حکمران فنا ہو کر رہ جاتے اور ان کی حکومت برباد ہو کر رہ جاتی ہے۔ کتنی اچھی بات ہے کہ سہ برس از آہ مظلوماں کہ ہنگام دعا کردن اجابت از در حق بہر استقبال می آید اللہ رب العزت ظلم سے بچاتے اور عدل و انصاف کی زندگی نصیب فرماتے۔ آمین۔

و آخر دعوانا ان الحمد لله رب العالمین۔

خط و کتابت

کرتے وقت اپنا خبری نمبر یا کھاتہ نمبر ضرور لکھا کریں۔ (میں)

علوی کے قلم سے

آہ! پروفیسر یوسف سلیم چشتی

جو بادہ کش تھے پرانے وہ اٹھتے جاتے ہیں

آج اچانک معلوم ہوا کہ ہمارے مخدوم و محترم جناب یوسف سلیم چشتی انتقال کر گئے۔ جب یہ خبر ملی تو بھاگ بھاگ میانہ صاحب دوڑے کیونکہ خبر دینے والے دوست نے کہا تھا کہ ابھی جنازہ ہے۔ وہاں پہنچے تو جنازہ ہو چکا تھا لیکن قبر پر مٹی ڈالنے کا عمل باقی تھا اس سنت میں شمولیت کی اور ہاتھ بھاڑ کر واپس آ گئے۔

واپسی پر ہمارے دل و دماغ پر ایک عجیب و غریب اثر تھا۔ ۱۹۶۸ء میں جب ہم حضرو میں مقیم تھے تو پروفیسر صاحب موصوف کا طویل معذرت نامہ ڈاکٹر اسرار احمد صاحب کے ”میتاق“ میں چھپا جس پر مشہور منکر مدیث غلام احمد پرویز نے بڑی برہمی کا اظہار کیا۔ ہم نے پرویز صاحب کے جواب میں ایک مقالہ لکھا جو ہفت روزہ ترجمان اسلام لاہور میں چھپا جسے پڑھ کر چشتی صاحب نے، جس ایک محبت بھرا خط لکھا دھیروں دعائی دیں۔ اس کے بعد خط و کتابت

تو رہی لیکن ملاقات غالباً سب کے اواخر یا شمس کی ابتدا میں ہوئی جب ہم لاہور آ گئے۔ ابھی تین سال قبل جب ان کی مشہور و معروف علمی کتاب ”تاریخ تصوف“ کے خلاف اہل بدعت نے ہنگامہ کیا تو ہم نے بعض دوستوں سمیت اس کتاب کے تحفظ کے لئے ہائی کورٹ کا دروازہ کھٹکھٹایا جہاں ہمارے محترم دوست ارشاد احمد صاحب قریشی نے بھرپور بحث کی (اس رٹ کا فیصلہ ابھی باقی ہے) اس دوران اور پھر اس کے بعد تو بہت ملاقاتیں ہوئیں حتیٰ کہ ہر ہفتہ ایک ملاقات ضروری تھی۔ نہ جاتے تو یاد کیا جاتا پھر بھاگ بھاگ پہنچتے۔ ان کے بعض مستودات ہم نے حاصل کئے اور چھاپے جس پر وہ بے حد مسرور ہوئے اپنے منتخب کتب خانہ سے انہوں نے بعض کتابیں ہمیں عطا فرمادیں۔ پروفیسر محمد اہل خان سیکرٹری مولانا ابوالکلام آزاد مرحوم کی معرکہ الاراء کتاب ”ترتیب نزول قرآن“ جس پر مولانا عبید اللہ سندھی کی تقریظ ہے

وہ اپنی سے میسر آئی جسے ہمارے دوست میاں ریاض الحق نے اپنے مکتبہ سنی پہلی کیشنز لاہور سے چھاپا مرحوم اس پر بے حد خوش تھے۔ شدید سردی کے زمانہ میں وہ کراچی چلے جاتے۔ اب کی بار وہ کراچی جانے کا عزم نہیں رکھتے تھے۔ جیسا کہ خود مجھ سے ذکر کیا۔ لیکن پھر تشریف لے گئے۔ ۱۱ فروری کو لاہور پہنچے۔ اس سے دو دن قبل کراچی میں اچانک طبیعت خراب ہو گئی۔ شہید ہے کہ انہوں نے لاہور پہنچنے کی ربا العزت سے دعا کی، چنانچہ وہ جہاز سے اتر کر ہسپتال گئے اور ہسپتال سے ان کی نعش گھر آئی۔

وَاِنَّا لِلّٰہِ رَاٰجِعُوْنَ۔

چشتی صاحب بریلی کے رہنے والے تھے، بڑے عالم فاضل۔ مدتوں مسلم لیگ کے درکر رہے اور بڑے اہم۔ بعض جگہ جناح صاحب نے ان سے تقریر کرائی لیکن ۱۹۶۸ء سے کچھ عرصہ قبل انہیں اکابرینہ جمعیۃ بالخصوص شیخ الاسلام مولانا مدنی

کے خلاف اپنے منفی طرز عمل کا شدید صدمہ تھا چنانچہ انہوں نے ایک صحیح الفطرت اور خدا ترس انسان کی طرح طویل معذرت نامہ شائع کیا (جس کا ذکر ہو چکا) حضرت لاہوری قدس سرہ سے ان کا تعلق اُسے زمانہ سے تھا (اس صدی کی تیسری دہائی) جب حضرت اقدس انجمن حمایت اسلام کے نائب صدر تھے اور اس کے اشاعت اسلام کالج کے سرپرست (چشتی صاحب اس کے پرنسپل تھے) حضرت سے ان کی عقیدت مثالی تھی۔ مولانا عبید اللہ انور تو ان کی گود میں کھیلے تھے۔ ہفت روزہ خدا م الدین کے حضرت لاہوری نمبر کی تقریب افتتاح کے موقع پر احقر کی درخواست پر تشریف لائے جب کہ کہیں آنا جانا نہ تھا، بڑی ٹھٹھے دار تقریر کی۔ وہ ساری عمر رشتہ ازدواج سے الگ تھلک رہے ان کے عزیز بھائی یعقوب خاں صاحب اور ان کے بچے ہمدان کا سرمایہ تھے جن سے انہیں بے حد پیار تھا۔ یہی بات یہ ہے کہ مرحوم کے انتقال سے مجھے ذاتی طور پر بے حد صدمہ ہے اور میں سخت پریشان ہوں کہ میں آخری وقت ان سے نہ مل سکا، کوئی بات نہ کر سکا۔ انشاء اللہ تعالیٰ ان کے متعلق میں مفصل لکھوں گا حضرت السید پیر علاؤ الدین شاہ صاحب

نقشبندی سجادہ نشین دارالسلام بریلوی ضلع شیخوپورہ جیلے اکابرین ملت اور لاہور کے علمی حلقوں کا ان کے جنازہ میں آنا ان کی عظمت اور اللہ تعالیٰ کے یہاں ان کے تقرب کی ایک دلیل ہے، ہر شخص غمزدہ تھا سید صاحب ان کی نسبت مجددی کا بڑی محبت سے ذکر کر رہے تھے۔ افسوس کہ قومی پریس نے ایک ایسے عالم و فاضل کی موت کو اپنے اخبارات کے کونوں کھدو میں جگہ دی جب کہ بعض نے پرواہ نہ کی۔ یہ بات بے حد شرمناک ہے اور ہمارے قومی کردار کی پستی کی غماز۔ اے کاخ کہ ہم اہل علم کی قدر کرتے۔

اللہ رب العزت چشتی صاحب کو جوار رحمت میں جگہ دے، ان کو اپنی رحمتوں سے نوازے اور ان کے متعلقین و لواحقین کو صبر جمیل سے نوازے۔

اللھم اغفر لہ و ارحمہ و ادخلہ فی جنت النعیم۔

غمزدہ۔

علو ۱۹۸۴-۱۲-۱۲

بقیہ: آنکھوں دیکھا حال

سے زیادہ روشنی ہوگی، اور حافظ کو اللہ فرمائیں گے حافظ! تو قرآن پڑھتا جا اور جنت کی منزلوں کو طے کرتا جا، ان مدارج پر چڑھتا جا، جہاں تیری آیت ختم

ہوگی، جہاں پر توحید الجنتہ و الناس پڑھے گا وہاں تجھے میں جنت میں اعلیٰ مقام نصیب کروں گا۔ تو یہ انعامات اُس میدان میں حاصل ہوں گے، لیکن اس دُنیا کے اندر بھی اللہ تعالیٰ حافظ کو عزت عطا فرماتے ہیں، عالیٰ مرتبہ عطا فرماتے ہیں اور جیسے حضرت نے ارشاد فرمایا کہ انہیں جنتی عزت بھی دنیاوی ملی ہے (جس صاحب کو) یہ سب دین کی برکت ہے۔ اس کے بعد جناب ڈاکٹر عبدالواحد ہالے پوتہ صاحب کھڑے ہو گئے۔ قاضی محمد ارشد الحسینی صاحب ایک ایک فارغ التحصیل خوش بخت کا نام پکارتے و د آگے آتے تو اُن کا محترم تعارف کرتے اور پھر سند ڈاکٹر صاحب کے ہاتھ میں دیتے۔ ڈاکٹر صاحب اپنا دست شفقت طالب علم کے سر اور کمر پر پھیرتے اور مسکرا کر دلی مسرت کا اظہار فرماتے اور سند عطا فرماتے جاتے۔

آخر میں نورانی محفل جسٹس مولانا عبدالقدوس قاسمی صاحب (مہمان خصوصی) کی مستجاب دعا پر نماز عصر سے قبل اختتام پذیر ہوئی۔

”اے بیٹے! تجھ کو چاہئے کہ گنگی اور خاموشی تیرا طریقہ ہو اور گنگامی تیرا لباس اور لوگوں سے بھاگنا تیرا اصل مقصود ہو۔“

(نصائح غوث اعظم)

مدینہ مسجد اٹک میں تکمیل درس قرآن مجید کے ایک مختصر مگر ایمان افروز تقریب کا

آنکھوں دیکھا حال

مورخہ ۸ ربیع الثانی ۱۴۰۴ھ مطابق ۱۲ جنوری ۱۹۸۴ء بروز جمعرات بعد از نماز ظہر مدینہ مسجد اٹک شریعہ حضرت مولانا قاضی محمد زاہد الحسینی صاحب دامت برکاتہم کا روزانہ درس قرآن عزیز بانزہمہ و تفسیر گیارہویں بار تکمیل پذیر ہوا جس کے آخری سورۃ کا درس ارشاد فرمانے کے لئے آپ نے حضرت مولانا الحاج حافظ عبدالقدوس صاحب مدظلہ العالی، فاضل دیوبند، سابق مدرس شعبہ اسلامیات پشاور یونیورسٹی، حال فح فیڈرل شریعت کورٹ اسلام آباد کو مدعو فرمایا۔ آپ کے ساتھ مشہور عالم دین و محقق حضرت مولانا ڈاکٹر عبدالواحد ہالے پونہ صاحب بھی محترم المقام رانا محمد عاقلہ خاں صاحب مدظلہ العالی کی معیت میں تشریف لائے۔ اس روحانی محفل میں اٹک شہر کے بے شمار معززین کے علاوہ دیگر مقامات سے بھی کافی حضرات نے شرکت فرمائی۔ حضرت قاضی صاحب کا یہ درس اپنی نوعیت کا منفرد درس ہے۔ آپ ہر روز نماز فجر کے بعد قرآن مجید کا مسلسل درس دیتے ہیں۔ تمام حضرات بہت بڑے چوکور حلقہ میں پھیل جاتے ہیں۔ سامنے قرآن کریم کے نسخہ جات رکھ دیئے جاتے ہیں۔ حضرت قاضی صاحب اپنا مصحف کریم کھول لیتے ہیں اور سادہ ترجمہ فرماتے ہیں جو آپ کے ساتھ ساتھ شریکے درس بھی قرآن فی الفاظ پڑھ کر دہراتے جاتے ہیں۔ ساتھ ہی ساتھ تفسیر بھی ہوتی جاتی ہے۔ یہ مبارک سلسلہ ۱۹۶۲ء سے شروع ہے جب حضرت قاضی صاحب ایبٹ آباد سے مستقل طور پر اٹک شہر تشریف لاکر زینت مدینہ مسجد ہوئے۔ اٹک شہر پر خداوند کریم کا بہت ہی بڑا احسان ہوا کہ ایسے عالم باعلیٰ کا یہاں درود ہوا اور ۲۲ سال سے متواتر آپ کا فیض جاری ہے۔ اللہ تعالیٰ حضرت قاضی صاحب کے فیوض کو تادیر قائم رکھیں اور تشنگان علوم الہیہ اور علوم نبویہ سے بھرپور جرعہ نوشی کے توفیق عطا فرمائیں۔ احقر بھی حضرت محترم کے ارشاد پر حاضر ہوا اور آنکھوں دیکھا حال صفحت قرآن پر منتقل کرنے کی سعادت حاصل کر رہا ہے تاکہ اعطاء تحریر میں آکر یہ محفل قرآن ایک مستقل ریکارڈ بن جائے اور ان حضرات کو بھی فائدہ پہنچ جائے جو شریک محفل نہ تھے۔

احقر محمد عثمان غنی بے اے

منتظم درس قرآن عزیز و درس حدیث منزل النوار القرآن لالہ رخ واہ کینٹ

تماری کلمات

(از) حضرت مولانا قاضی محمد زاہد الحسینی صاحب دامت برکاتہم
گرامی قدر حضرت مولانا عبدالقدوس قاسمی صاحب، محترم المقام ڈاکٹر عبدالواحد ہالے پونہ صاحب، ڈاکٹر سعید عبداللہ صاحب

اور دیگر میرے بھائیو! بزرگو اور عزیزو! جیسا کہ آپ حضرات کو ہمارے دعوتی خط سے معلوم ہو چکا ہو گا کہ آج کی یہ مختصر مگر دینی عظمت کے لحاظ سے ایک عظیم محفل ایک شرف میں منعقد کی گئی ہے۔ اس خوشی کو منانے کا محکم

سے متفق ہو سکیں۔ اس مدینہ مسجد میں اللہ تعالیٰ کے فضل و کرم سے ۲۲ سال سے روزانہ بلا ناغہ فجر کی نماز کے بعد قرآن عزیز کا درس ہوتا ہے۔ اللہ تعالیٰ کا فضل و کرم ہے کہ وہ آج تک جاری ساری ہے۔ اللہ اُسے قبول فرمائے اور اللہ تعالیٰ پڑھنے والے، سننے والے سب بھائیوں کو اجر عظیم عطا فرمائے۔

جب کبھی یہ ترجمہ تکمیل پذیر ہوتا ہے تو ہم اپنے کسی نہ کسی بزرگ کو تکلیف دیتے ہیں کہ وہ یہاں تشریف لاکر اس کی آخری سورت پر درس دیں اور پھر ہمیں اپنی دعاؤں سے نوازیں۔ آج کے اس درس کی تکمیل کے لئے ہم نے جن کو تکلیف دی ہے میں ان کا بخیر و آسائش کرائے دیتا ہوں۔ یہ ہیں ہمارے محترم المقام مولانا عبدالقدوس صاحب دامت برکاتہم، حضرت کا کا صاحب مدظلہ کے مقرر فرمودہ قاضی خاندان میں سے ہیں، بہت اونچے خاندان کے ساتھ آپ کا تعلق ہے، پھر دارالعلوم دیوبند کے فاضل ہیں، حضرت مدنی رحمۃ اللہ علیہ کے شاگرد رشید ہیں اور اس گمنگار کے بڑے مشفق ہیں۔ یہ ان لوگوں میں سے ہیں جن لوگوں نے اپنے خون کو جلا کر ہدایت اسلام حاصل کی ہے۔ جو لوگ اپنے خون کے چراغ جلا کر اللہ کے دین کی خدمت کرتے ہیں ان میں سے ہمارے محترم بھائی، بزرگ، مولانا عبدالقدوس صاحب بھی ہیں۔ دارالعلوم دیوبند سے فراغت کے بعد ان کا تعلق پشاور یونیورسٹی

کے ساتھ ہو گیا۔ مختلف مدارس طے کرتے کرتے اللہ کے فضل و کرم سے انہوں نے وہ تمام امتحانات پاس کئے اور بالآخر اللہ تعالیٰ نے ان کو پشاور یونیورسٹی کے شعبہ اسلامیات کی صدارت سے نوازا۔ اُس سے فراغت کے بعد ہمارے صدر مملکت جنرل محمد ضیاء الحق صاحب نے آپ کو فیڈرل کورٹ کی جوسٹس عدالت ہے اُس میں جسٹس مقرر فرمایا ہے۔ تو ایک طالب علم جس نے اپنی طالب علمی مساجد سے شروع کی ہو، مسجدوں میں پڑھا ہو، وہ ایک ایسے مقام تک جب پہنچا تو اپنی محنت سے پہنچا۔ ہم نے حضرت مولانا کو درخواست کی، صرف ایک عربیہ لکھا، یہ ان کی کرم نوازی ہے کہ اُس عربیہ کے جواب میں یہ تشریف لائے۔ آپ کی بے حد مصروفیتیں ہیں، پھر صحت آپ کی بحال نہیں ہے، اللہ ان کو سلامت رکھے، انہی تکالیف کے باوجود یہ تشریف لائے، ابھی یہ آپ کے سامنے جتنا بھی ران کا جی چاہے، صحت جتنی بھی اجازت دے، آخری سودا پر درس دیں گے، اور اُس کے بعد پھر ہمارے دوسرے محترم کرم فرما ڈاکٹر عبدالواحد ہالے پونہ صاحب دامت برکاتہم یہاں تشریف فرما ہیں۔ اس بڑھاپے میں، اس کمزوری کے ساتھ یہ بھی ہمارے ہاں تشریف لائے، ہم پر بڑا کرم فرمایا، اللہ ان کو جزائے خیر عطا فرمائے۔ پچھلے سال ہمارے مدرسہ کے جو طلباء کامیاب ہوئے تھے، وفاق المدارس کے امتحان میں جو پاکستان کی بہت

بڑی دینی مدارس کی ایک تنظیم ہے اُس امتحان میں کامیاب ہوئے تھے تو ان کو سندت دی جائیں گی جو حضرت ہالے پونہ صاحب کے ہاتھ سے ہم دلوائیں گے۔ یہ ان طلباء کی خوش بختی ہے۔ اسی طرح ہمارے مدرسہ کے وہ طالب علم جنہوں نے بڑی محنت کے بعد درجہ حفظ کے امتحان کو پاس کیا ان کی بھی جو سندت وہاں سے آئی ہیں وہ بھی ہم ڈاکٹر صاحب کے ہاتھ سے دلوائیں گے۔ یہ وہ سندیں ہیں جو اس وقت ایم اے کے برابر ہیں۔ ہمارا مدرسہ چونکہ وفاق کے ساتھ ملحق ہے اس لئے اس مدرسہ کی سند جو آدمی دورۂ حدیث پڑھ کر وفاق کے امتحان میں بیٹھ جائے گا اس کی ڈگری کو گورنمنٹ نے ایم اے کے برابر تسلیم کیا ہے۔ اُس کے بعد پھر مختصر سی چائے آپ کی خدمت میں پیش ہوگی، پھر انشاء اللہ شکر کے ساتھ آپ کو یہاں سے جانے کی اجازت ہوگی۔

درس قرآن عزیز

(از) حضرت مولانا الحاج عبدالقدوس قاسمی صاحب دامت برکاتہم حج فیڈرل شریعت کورٹ
اَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ
قُلْ اَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ
الرَّحْمٰنِ
الرَّحِيْمِ
مَلِكِ
يَوْمِ الدِّينِ
اِنَّ السَّاعَةَ
اَتَتْهَا
وَاَنَا
اَدْعِيْ
لَهَا
وَاَنَا
اَوَّلُ
الْمُدْعِيْنَ
اِنَّ السَّاعَةَ
اَتَتْهَا
وَاَنَا
اَدْعِيْ
لَهَا
وَاَنَا
اَوَّلُ
الْمُدْعِيْنَ

حضرت قاضی صاحب کو خراج تحسین

بزرگو! قرآن کریم کی خدمت اتنا بڑا مقام ہے کہ جس کو نصیب ہو جائے اُس کی سعادت کے ساتھ کسی اور کی سعادت برابر نہیں۔ اور حضرت مولانا قاضی صاحب کو اللہ تعالیٰ نے یہ سعادت نصیب فرمائی ہے۔ ان کی تمام توجہات قرآن کریم کی طرف ہیں۔ اس لئے میرا یہ منصب نہیں کہ میں اس خالین میں ٹاٹ کا بیونڈ لگانا، آپ کو اس سورۃ کی تفسیر بتانا۔ بہتر یہی ہوتا کہ وہ خود تفسیر فرماتے اور ہم ایسے ہی شرکت کر لیتے۔ اور اب بھی میری درخواست یہی ہوگی کہ میری گذارشات کو تمہید سمجھا جائے اور اصل تفسیر پھر وہی فرمائیں جس طرح کہ وہ آپ کے سامنے تفسیر ارشاد فرماتے رہتے ہیں۔ اس لئے کہ ماہر وہی ہوتا ہے جس کی توجہ ایک چیز کی طرف ہو۔ جس کی توجہات مرکوز ہونے کی بجائے منقسم ہو جائیں تو وہ اُس بات کا ماہر نہیں ہو سکتا۔ میں یہ اس لئے کہتا ہوں کہ میری توجہات منقسم ہیں، مختلف قسم کے مشاغل ہیں۔ حضرت قاضی صاحب کی مکمل توجہات قرآن کریم کی طرف ہیں۔ کم از کم چالیس سال سے آپ قرآن کریم کی طرف مکمل توجہات مرکوز کئے ہوئے ہیں۔ اس لئے یہ اُن کی کرم فرمائی ہے، حسن سلوک ہے کہ مجھے اس مقام پر بیٹھنے کے لئے ارشاد فرمایا ہے۔ تعمیل حکم کے مطابق میں اس سورۃ کا ترجمہ اور اُس کی تشریح بزرگوں

کے ترجمے اور تشریح کے مطابق کرتا ہوں۔

خاندان ولی اللہ کا ذکر خیر

آپ تمام حضرات کو علم ہے میرا اور قاضی صاحب کا اشتراک اس میں ہے کہ ہم دونوں حضرت مدنی کے شاگرد ہیں (رحمۃ اللہ علیہ کے) اور ہمیں اس پر فخر ہے کہ ہمارا تعلق دارالعلوم دیوبند سے ہے۔ آپ کو یہ بھی معلوم ہے کہ حضرت مدنی رحمۃ اللہ علیہ اور دوسرے حضرات جو دیوبند سے وابستہ ہیں ہم تمام جو ہیں شاہ ولی اللہ رحمۃ اللہ علیہ کے خاندان سے معلق ہیں۔ ہماری شاگردی کا سلسلہ اُن تک پہنچتا ہے ہندوستان میں، برصغیر پاک و ہند میں قرآن کریم کی خدمت کا سلسلہ بھی حضرت شاہ ولی اللہ رحمۃ اللہ علیہ نے خود فارسی میں قرآن کریم کا ترجمہ لکھا اور ترجمے کے اصول متعین فرمائے کہ ترجمہ کیا ہوتا ہے۔ تفسیر کے اصول متعین فرمائے اور اپنی اولاد کو اس خدمت پر مصروف رکھا۔ اُن کی اولاد میں سے تین بزرگوں نے قرآن کریم کی خدمت بڑے اونچے درجے کی کی۔ پہلے بزرگ تھے حضرت شاہ عبدالعزیز رحمۃ اللہ علیہ۔ اُن کی آخری دو پاروں کی اور پہلے سوا پارے کی تفسیر اتنی مبسوط، اتنی مفصل اور اتنی ہم گیر ہے اور اتنی دلچسپ ہے کہ مدتوں لوگ اس تفسیر سے استفادہ کرتے رہیں گے۔ اُن کے دوسرے صاحبزادے حضرت شاہ عبدالعزیز رحمۃ اللہ علیہ جنہوں نے اردو میں پہلا ترجمہ لکھا اور اُس پر غور سے سے فوائد لکھے، اور وہ ترجمہ اور فوائد مجھے یقین ہے ایسے ہیں کہ جو اثر اور پختگی اُن میں ہے وہ کم از کم میرا دل تو یہی کہتا ہے کہ کسی اور میں وہ پختگی اور وہ اثر نہیں ہے۔ شاہ ولی اللہ رحمۃ اللہ علیہ کے تیسرے صاحبزادے شاہ رفیع الدین رحمۃ اللہ علیہ ہیں جنہوں نے قرآن کریم کا ترجمہ بالکل لفظی کیا اور مجھ سے جب کوئی شخص یہ کہتا ہے کہ میں قرآن کریم کے معانی و مطالب سیکھنا چاہتا ہوں تو میں اُس کو مشورہ دیتا ہوں کہ تم شاہ رفیع الدین رحمۃ اللہ علیہ کے ترجمے کو سامنے رکھو، لفظ لفظ کا ترجمہ تیری سمجھ میں آئے گا، ایک طرف تجھے قرآن کریم آجائے گا اور دوسری طرف تجھے لفظ لفظ کا ترجمہ آجائے گا۔ مثلاً فیہ (اُس میں) شاہ رفیع الدین صاحب ترجمہ کرتے ہیں۔ ”بیچ اُس کے“۔ تو فی کا ترجمہ پہلے آتا ہے ۵ کا ترجمہ بعد میں آتا ہے، ترتیب اُسی طرح قائم رہتی ہے جس طریقے پر قرآن کریم کے الفاظ کی ترتیب ہے۔ بہر حال شاہ عبدالقادر کا جو ترجمہ ہے اس کے ہمارے بزرگ ہمیشہ قدر دان رہے ہیں۔ مولانا عطاء اللہ شاہ بخاری رحمۃ اللہ علیہ، اللہ اُن کو مغفرت فرمائے اور بلند درجات نصیب فرمائے، امرتسر میں تھے، وہاں ہمارے ایک اور بزرگ تھے مولانا بہاء الحق قاسمی، وہ بھی امرتسر میں تھے، وہاں پر ایک جلسہ منعقد ہونا تھا، وہاں کی بڑی مسجد میں جلسے کا اہتمام

مولانا بہاء الحق قاسمی نے کیا تھا، ہم بھی سب لوگ شریک تھے، احناف کی طرف سے، حنفی فقہ والوں کی طرف سے ایک جلسہ منعقد ہو رہا تھا اور عطاء اللہ شاہ بخاری رحمۃ اللہ علیہ کو بھی درخواست کی گئی تھی کہ ایک تقریر آپ بھی اُس جلسے میں کریں گے۔ وہ سرگودھے گئے تھے اور شام کی گاڑی میں ان کو آنا تھا، مجھے بھیج دیا کہ جاؤ تم ریلوے سٹیشن، شاہ صاحب گھر نہ جانے پائیں اور جلسہ گاہ میں پہنچ کر تقریر فرمائیں۔ خلاصہ یہ ہے کہ انہوں نے تقریر کی، تو اُس تقریر میں شاہ عبدالقادر رحمۃ اللہ علیہ کے چند الفاظ کا تذکرہ فرمایا۔ ان دو لفظوں کا مجھے اب تک یاد ہے۔ شاہ صاحب نے اپنی تقریر میں ان لفظوں کو اس طرح واضح کیا کہ ایسا ترجمہ اور کہیں ہو ہی نہیں سکتا۔ ایک تو اللہ الصمد ۵ کا ترجمہ شاہ عبدالقادر رحمۃ اللہ علیہ نے کیا ہے ”اللہ ترا دھار ہے“ ہندی میں وہ لائے ہیں اور فرماتے تھے کہ میں نے کئی ایک سے پوچھا، ہندو جو تھے وہ حیران ہو گئے کہ یہ لفظ تمہیں کیسے آ گیا؟ کہتے تھے کہ صمد کا بعینہ وہ ترجمہ ہے جو شاہ صاحب نے ترا دھار لا کر کیا۔ صمد وہ ذات ہے کہ لوگ اُس کے محتاج ہوں، وہ کسی کا محتاج نہ ہو۔ دونوں لفظ اس میں آ جاتے ہیں۔ اور ایک مجھے یاد ہے کہ ”مَنْ شَرَّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ“ اور بدی سے بُرا چاہنے والے جب لگے

ہوئے۔ ترجمہ کیا انہوں نے ”اذا حسد“ جب لگے ہوئے۔ تو وہ اُس وقت اپنی شکل بھی اس طریقے پر بنا لیتے تھے کہ اس کا مطلب ہے کہ دوسرے کے ساتھ کوئی اچھائی ہو رہی ہو، اور یہ کہ یہ کیوں ہو رہی ہے؟ اُسے گھٹن ہو رہی ہو، کسی دوسرے کے ساتھ نیکی ہو رہی ہو تو اس کو گھٹن ہو تو ہوئے اُس کو کہتے ہیں۔ تو شاہ عبدالقادر رحمۃ اللہ علیہ کا ایک خاص طریقہ تھا۔

شاہ عبدالقادر اور شیخ المندر رحمۃ اللہ علیہ

ہمارے بزرگ شیخ المندر رحمۃ اللہ علیہ ہمارے استاد کے استاد تھے۔ وہ فرماتے تھے اس ترجمے کو آسان بنانے کی کوشش کی ہے۔ ہم لوگ ابتداء کی بہ نسبت اتباع کو ترجیح دیتے ہیں۔ نئی چیز پیدا کرنے کی بہ نسبت بزرگوں کی پیروی کو ترجیح دیتے ہیں۔ کُلِّ جَدِيدٍ لَدَيْنَا، ہر نئی چیز لذت والی ہوتی ہے، لوگ اُسی کو پسند کرتے ہیں، اور ہم بھی مجبور ہوتے ہیں، حجت بھی ہمارے طرز عمل میں موجود ہے لیکن جہاں تک ہو سکے قدیم کے ساتھ وابستہ رہیں۔ تو مولانا شیخ المندر رحمۃ اللہ علیہ نے لوگوں کی درخواست پر قرآن کریم کا ترجمہ لکھا لیکن انہوں نے اپنی طرف سے نیا ترجمہ لکھنا مناسب نہیں سمجھا۔ انہوں نے یہ کہا کہ ہم نے شاہ عبدالقادر رحمۃ اللہ علیہ کے ترجمے کو لے کر صرف وہ الفاظ بدلے ہیں جن الفاظ کا سمجھنا آج کل کے

زمانے میں (یعنی اُن کے زمانے میں) مشکل تھا، تو اس لئے چونکہ مقصد لوگوں کو سمجھانا تھا تو اس میں معمولی تیز و تہل کیا گیا۔ تو میں آپ کو شاہ عبدالقادر رحمۃ اللہ علیہ کا ترجمہ اور شیخ المندر رحمۃ اللہ علیہ کا ترجمہ دونوں سناتا ہوں۔ بس اللہ الرحمن الرحیم ط ”شروع اللہ کے نام سے جو بے حد مہربان نہایت رحم والا ہے۔“ یہ شیخ المندر رحمۃ اللہ علیہ کا ترجمہ ہے۔ لیکن شاہ عبدالقادر رحمۃ اللہ علیہ کے ترجمے میں ہے ”شروع اللہ کے نام سے جو بڑا مہربان نہایت رحم والا“ شیخ المندر رحمۃ اللہ علیہ نے بے حد مہربان نہایت رحم والا ہے ”لگا کر واضح کر دیا۔ اُس کے بعد ہے قُلْ، کہہ، تو کہہ۔ حضور صلی اللہ علیہ وآلہ و اصحابہ وسلم کو قرآن کریم میں خطاب فرمایا گیا ہے قُلْ تو کہہ (اللہ تعالیٰ کی طرف سے) تو کہہ۔ اَعُوذُ، میں پناہ میں آیا۔ اَعُوذُ غری کے لحاظ سے فعل مضارع کا صیغہ ہے۔ اور اسی لئے ترجمہ کیا مولانا عطاء اللہ علیہ نے کہ ”میں پناہ لیتا ہوں“ لیکن شاہ عبدالقادر رحمۃ اللہ علیہ ترجمہ فرماتے ہیں کہ ”میں پناہ میں آیا“ اور ہمارے حضرت شیخ المندر رحمۃ اللہ علیہ بھی اس ترجمے کو اُسی طرح رکھتے ہیں کہ ”میں پناہ میں آیا“ فرمایا کہ یہ ترجمہ مجھے پسند ہے اس لئے کہ مضارع کا صیغہ کبھی ماضی کے معنوں میں بھی استعمال ہوتا ہے، اور یہاں ماضی کے معنے میں استعمال کیا شاہ صاحب نے۔ ب، ساتھ۔ جس کا ترجمہ

کرتے ہیں کی۔ "یَوْمَ يَأْتِي الشَّاسِ" لوگوں کے رب کی یہی ترجمہ دونوں میں ہے۔ شاہ عبدالقادر رحمۃ اللہ علیہ نے بھی اور شیخ المندر رحمۃ اللہ علیہ نے بھی، کہیں پناہ میں آیا لوگوں کے رب کی۔ "مَلِكُ النَّاسِ" لوگوں کے بادشاہ کی۔ "اللّٰهُ النَّاسِ" لوگوں کے معبود کی۔ شاہ عبدالقادر فرماتے ہیں "لوگوں کے پوجے کی" ہندی میں آتا ہے لوگوں کا پوجا۔ حضرت شیخ المندر نے اس کو تبدیل کر دیا۔ "لوگوں کے معبود کی" کیونکہ پوجا کسی کی سمجھ میں نہ آتا۔ "مَنْ شَرُّ الْوَسْوَاسِ" "بدی سے اُس کی جو سناکے" شاہ عبدالقادر فرماتے ہیں۔ شیخ المندر اس کو واضح فرماتے ہیں "بدی سے اُس کی جو چھلائے"۔ "سَنَكَا" کا مطلب "بھلائے"، "چھلائے" "الْخَنَاسِ" اور وہ چھپ جائے، "چھلائے" اور چھپ جائے۔ تشریح میں انشاء اللہ بعد میں عرض کروں گا۔ "الَّذِي يُوسُوسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ" وہ جو خیال ڈالتا ہے لوگوں کے دل میں۔ "مَنْ الْجَنَّةِ وَالنَّاسِ" جنوں میں اور آدمیوں میں۔ دونوں حضرات کا یہی ترجمہ ہے۔

حضرت لاہور رحمۃ اللہ علیہ کا ترجمہ

پھر ایک ترجمہ حضرت لاہوری کا ہے جو انجن خدا مالدین نے شائع کیا ہے۔ وہ بھی پھر اس کو زیادہ آسان بنانے کے لئے کیا گیا ہے۔ وہاں ہے "اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بڑا مہربان نہایت رحم والا ہے۔ کہہ دو میں لوگوں کے رب

کی پناہ میں آیا۔ لوگوں کے بادشاہ کی۔ لوگوں کے معبود کی۔ اُس شیطاں کے شر سے جو دوسو ڈال کر چھپ جاتا ہے۔ جو لوگوں کے سببوں میں دوسوہ ڈالتا ہے۔ جنوں اور انسانوں میں سے۔" یہ ترجمہ زیادہ با محاورہ ہو جاتا ہے اور فہم والا ہے۔

صرف اردو ترجمہ شائع کرنا ناجائز ہے

پھر ہمارے بزرگ ایسے ہیں کہ انہوں نے اپنی محنت کی اور اپنی محنت کے ذریعے سے جو کچھ اُن کی سمجھ میں آیا وہ انہوں نے لکھا اور مننے واضح کر دئے۔ قرآن مجید کا ترجمہ بعینہ وہی نہیں ہو سکتا جس طریقے پر اللہ تعالیٰ کے اپنے الفاظ ہیں۔ اور پورے اُس مطلب کو ادائیں کر سکتا۔ اگر ایک ترجمہ بعینہ وہی مطلب ادا کرنا تو ایک کے بعد دوسرے بزرگ کو اختلاف کرنے کی ضرورت پیش نہ آتی اور پھر صرف ایک ترجمہ ہوتا۔ تو اس لئے ہم یہ کہتے ہیں کہ جب بھی قرآن کریم کا ترجمہ کوئی شائع کر دے تو صرف ترجمہ شائع کرنا ناجائز ہے اس لئے کہ جو قرآن کریم اصل ہے وہ تو عربی متن ہے۔ اگر ترجمے میں کوئی غلطی ہو تو ہو، قرآن کریم کا اپنا متن، قرآن کریم کے اپنے الفاظ، اللہ تعالیٰ کے اپنے الفاظ تو انسان کی زبان پر چڑھ جائیں گے اور اُس کی برکات دانستہ یا نادانستہ اُس تک پہنچ جائیں گی۔

اللہ تعالیٰ تک پہنچنے کا وسیلہ

حضرت امام احمد بن حنبل رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ میں نے خواب میں اللہ تعالیٰ کو دیکھا اور اُن سے درخواست کی کہ "اے اللہ! آپ تک پہنچنے کا وسیلہ کیا ہے؟" تو اللہ تعالیٰ نے فرمایا "قرآن کریم، اُس کی تلاوت۔"

مولانا محمد قاسم نانوتوی رحمۃ اللہ علیہ

اب میں ترجمے کے بعد کچھ تشریح عرض کرنا ہوں۔ اس سورۃ سے پہلے سورۃ فلق تھی اور یہاں ان دونوں سورتوں کی شان نزول بھی بیان فرمائی ہوگی کہ کس طریقے پر یہ سورتیں اتریں اور کس طریقے پر حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو خواب میں اُس کے اثرات دکھائے اور کس طریقے پر انہوں نے چھونک کر اُس کا فائدہ۔ خود بھی حاصل کیا اور ہمارے لئے بھی رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ فرمایا کہ ان سے بہتر سورتیں اور کوئی نہیں ہیں۔ تو اُس سورۃ میں چار باتوں سے پناہ حاصل کر لی گئی تھی رَبِّ الْفَلَقِ کی۔

حضرت مولانا محمد قاسم نانوتوی رحمۃ اللہ علیہ جو ہمارے اُستاد کے اُستاد کے اُستاد تھے اور دارالعلوم دیوبند کے بانی تھے اور میں جو اپنے آپ کو قاسمی کہتا ہوں وہ صرف اُن کی نسبت سے کہتا ہوں۔ ہم دیوبند سے فائدہ اٹھانے والے بالواسطہ حضرت مولانا محمد قاسم رحمۃ اللہ علیہ سے فائدہ اٹھاتے ہیں، اسی لئے ہم دیوبند

والوں میں سے بہت سے لوگوں نے یہی کیا کہ ہم اپنے آپ کو قاسمی کہتے ہیں صرف اس لئے کہ وہاں سے نسبت ہو جائے، اپنی طرف سے دوسری نسبتیں اور ہیں، میرے بھائی وہ نسبتیں استعمال کرتے ہیں مگر میں یہ نسبت استعمال کرنا ہوں۔ تو مولانا محمد قاسم رحمۃ اللہ علیہ کی جو تفسیر ہے وہ تفسیر مولانا شبیر احمد عثمانی رحمۃ اللہ علیہ نے اسی قرآن کریم کے حواشی میں لکھی ہے جو میرے سامنے اس وقت پڑا ہوا ہے۔ حضرت شیخ المندر رحمۃ اللہ علیہ کا ترجمہ ہے، اس میں انہوں نے بیان کیا کہ پہلی سورۃ میں انسان کی اخلاقی، روحانی اور عملی تربیت کی مثال ایسی ہے جس طرح پودا ہو۔ پودا لگایا جاتا ہے اور پودا لگانے والا باغبان ہی گوشت کرتا ہے کہ اس پودے کو اُن آسمانی آفات سے محفوظ رکھا جائے جو آسکتی ہیں اور اس پودے کے لئے پانی، تمازت آفتاب اور ہوا وغیرہ کا انتظام کیا جائے جو اُس کے ضروری ہیں، اور اُس کی اُن جانوروں سے حفاظت کی جائے جو اُس کو ابتداء ہی میں ختم کر سکتے ہیں، اور پھر جب کھیتی بالکل تیار ہو جائے تو باغ کے مالک کو یہ بھی خیال ہونا ہے کہیں دشمن آکر اس کو میری بے خبری میں کاٹ نہ لے۔ تو یہ چار قسم کی باتیں جو ہیں ان کے لئے پہلی سورۃ میں مومن کی کھیتی، شجر ایمان اور شجر عمل، اُس کی حفاظت کے لئے وہ پناہ لیتا ہے اُن باتوں سے جو ابتداء

ان کو تکلیف پیش کئے۔ اُس کے بعد یہ فرمایا اس آخری سورۃ کے متعلق کہ ظاہری خرابیاں جو باغ کو پیش آسکتی ہیں، اُن ظاہری خرابیوں کا ذکر تو وہاں آگیا لیکن کبھی کبھی باغ لگانے والے کے پودے کو پہلے ہی کوئی اس قسم کا گھٹن لگ جاتا ہے جس کی وجہ سے وہ تخم ہی خراب ہو جاتا ہے، اور اندرونی بیماری ایسی لگ جاتی ہے کہ وہ آگے بڑھنے ہی نہیں پاتا، پھلنے پھولنے ہی نہیں پاتا جس کو آج کل کی اصطلاح میں آپ کہتے ہیں برائیم۔ ایسے جراثیم پڑ گئے جن کی وجہ سے وہ کھیتی آگے بڑھتی ہی نہیں۔ کہتے ہیں شجر ایمان اور شجر عمل جو کھیتی ہے ہماری، ہمارے اعمال کی کھیتی اور عملے ایمان کی کھیتی، اس کھیتی کے لئے جراثیم جو ہیں وہ وہ اعمال شیطانی ہیں، دوسرے حفاظت کی ضرورت ہے اس لئے کہ تمام کئے کر لئے پر جو پانی پھرتا ہے وہ ان چیزوں سے پھرتا ہے۔ اس لئے اس سورۃ میں اُس ایک خاص مرض کے جو اندرونی طور پر شجر ایمان اور شجر عمل کو گنا ہے، اُس کے علاج کے لئے اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگی گئی ہے۔ یہ حضرت مولانا محمد قاسم رحمۃ اللہ علیہ کی تشریح ہے ان دو سورتوں کے متعلق۔

اللہ تعالیٰ کی صفات

اب مزید تشریح یہ ہے کہ اس سورۃ میں اللہ تعالیٰ کی صفات تین بیان

کی گئی ہیں۔ پہلی صفت ہے رَبِّ النَّاسِ۔ رَبِّ کے معنی ہیں تربیت دینے والا، پالنے والا۔ رَبِّکَ یَا رَبِّکَ کے معنی ہیں تربیت کرنا، جسے آپ مرتی کہتے ہیں۔ تو اللہ تعالیٰ کی صفت قرآن کریم کی ابتداء میں رَبِّ الْعَالَمِینَ بیان کی گئی۔ الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِینَ یہاں بھی رَبِّ النَّاسِ کہہ دیا گیا، وہ ذات، پروردگار (یہ پروردگار۔ اسی کا ترجمہ ہے فارسی میں، پروردگار کے معنی بھی ہیں پالنا جو تمام لوگوں کی تربیت کرتا ہے، جسمانی بھی اور روحانی بھی، بچہ پیدا ہوتا ہے وَاللّٰهُ اَخْرَجَکُمْ مِّنْ بُطُونِ اُمَّهَاتِکُمْ (اغل ۸)، اللہ تعالیٰ نے تمہیں اپنی ماؤں کے پیٹوں سے پیدا کیا، نکالا۔ لَا تَعْلَمُوْنَ شَیْئًا (اغل ۸)، جس وقت تمہارا کوئی علم نہیں تھا وَجَعَلَ لَکُمُ السَّمْعَ وَالْاَبْصَارَ وَالْاَفْئِدَةَ لَعَلَّکُمْ تَشْکُرُوْنَ (اغل ۹) جب تمہیں نکالا، نکالنے کے بعد تمہارے کان بھی پیدا کئے، قوتِ شنوائی بھی تم میں ڈال دی، قوتِ بینائی بھی تم میں ڈال دی اور قوتِ فہم بھی تم میں ڈال دی تاکہ تم شکر گزار ہو جاؤ۔ ہر بچے کو جب ابتداء میں آپ دیکھیں گے، پہلے آواز بھی نہیں سننا، پہلے وہ پہچاننا بھی نہیں کسی کو، پہلے وہ کسی بات کو سمجھنا بھی نہیں، آہستہ آہستہ، آہستہ آہستہ سمجھ میں آتی ہے۔ چونکہ آج کل تو لوگ یہ کہنے ہیں کہ فوٹو لیتے ہیں، لیکن ہر شخص کو اگر اپنا فوٹو دکھایا جائے، ہر

وَسْوَوسٌ اور جب انسان اللہ کے
ذکر سے غافل ہو جاتا ہے تو یہ غافل
ہونے کی وجہ سے شیطان وسوسے
ڈالتا ہے۔ وسوسہ شیطان کے لئے
غفلت فزوری ہے۔ جب تک غفلت
نہ ہو — یعنی ذکر اللہ سے غفلت
— تو ذکر اللہ سے غفلت کی وجہ
سے تو شیطان وسوسہ ڈالتا ہے، اگر
ذکر اللہ سے غفلت نہ ہو تو پھر شیطان
خفاں ہے، وہ پیچھے ہٹتا ہے۔ اس لئے
نہیں کہ ہٹ گیا، بلکہ اس لئے کہ وہ ناک
میں ہے کہ پھر جب یہ غافل ہو جاتا ہے
تو دوبارہ آ جاؤں گا۔ تو اس تاک میں
رہنے والے پیچھے ہٹنے والے کو خفاں کہہ
دیا گیا۔

دو قسم کے شیطا طین

اور وہ کیا کرتا ہے؟ اَلَّذِي
يُؤَسِّسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ۝ وہ لوگوں
کے سینوں میں دوسرے ڈالتا ہے۔
حافظ ابن قیم رحمۃ اللہ علیہ نے بڑا اچھا کہا
ہے کہ ”سینوں“ کا لفظ اس لئے کہا
کہ یہ دل کے لئے میدان ہے۔ اصل
دل پر تو شیطان حملہ کر سکے یا نہ کر سکے،
وہ کوشش کرتا ہے کہ دل کے سامنے
جو میدان ہے اُس میں اپنے دوسرے
کو ڈالے تاکہ میدان سے پھر آگے جا
کے بیٹھک میں پہنچ جائے۔ تو وہ شیطان
اس قسم کے دوسرے ڈالتا ہے۔
اور آگے فرمایا مِنَ الْجَنَّةِ وَالنَّاسِ ۝
جہنم شیطان جنوں میں بھی ہو سکتے ہیں اور

انسان میں بھی ہو سکتے ہیں۔ جو انسان
و سوسوں کا کام کرتے ہیں وہ بھی شیاطین
کا کام کرتے ہیں۔ قرآن کریم میں انسانوں
کو بھی شیطان کا لفظ دیا گیا ہے، اس
سورۃ میں بھی اور پہلی سورۃ میں بھی۔
مُتَافِقُونَ كَے بارے میں کہا وَ اِذَا
لَقُوا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا قَالُوْا اٰمَنَآ ج
(بقرہ ۱۳) جب مومنوں سے ملتے ہیں
تو کہتے ہیں ایمان لانے ہیں، ایمان لائے،
وَ اِذَا خَلَوْا اِلٰی شَیْطٰنِیْہُمْ اَدْرَجَ
نہائی میں پہنچتے ہیں اپنے شیطانوں کے
پاس، جو بڑے بڑے کافر تھے، شیطان،
جو اُن کو سکھانے تھے کہ نبی کریم صلی اللہ
علیہ وسلم کی بارگاہ میں جا کے یہ بات
کہہ دو، یہ بات کہہ دو، تو وہ کہتے ہیں
بِسْمِ اُنَّ "شیطانوں" کے ساتھ ملتے
ہیں۔ اور اسی طریقے پر آٹھویں پارے
میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا وَ کَذٰلِکَ
بَعَلْنَا لَکُلِّ نَبِیٍّ عَدُوًّا وَ شَیْطٰنِیْنَ
نَسُفِیْ وَاٰلِیْنِ یُؤْمِرُ بِضَہْمِہُمْ اِلٰی
بعض زُخُرُوْتَ الْاَقْوَالِ عُرُوْرًا ط (۱۱۱)
اسی طریقے پر ہم نے ہر نبی کے دشمن بنائے
کچھ، اور وہ دشمن وہ لوگ ہیں جو
شیاطین ہیں، کچھ انسانوں کے شیاطین
کچھ جنات کے شیاطین، یٰمُؤْمِنُوْا
عَنْہُمْ اِلٰی بَعْضِ زُخُرُوْتَ الْاَقْوَالِ
وَرٰط جو ایک دوسرے کو سکھاتے
بہکائی ہوئی باتیں اور دھوکا دینے
باتیں، تو اسی طریقے پر شیطان
انسانوں سے ہو وہ بھی اسی قسم
کام کرتا ہے اُنہی شیطانوں کی طرح

جو شیطان جنات کے ہیں۔ فرق صرف یہ ہے کہ شیطان جن جو ہے اُس کو تو اللہ تعالیٰ نے یہ تسلط دیا ہے کہ جیسے حضور صلی اللہ علیہ وآلہ واصحابہ وسلم نے فرمایا: **اِنَّ الشَّيْطَانَ يَجْرِي مِنْ الْاِنْسَانِ مَجْرٰى الدَّمِّ**، شیطان جو ہے وہ انسان میں اس طریقے پر سرایت کرتا ہے جس طریقے پر خون سرایت کرتا ہے، اور اس لئے اُس سے پناہ میں آنے کے لئے سخت ضرورت ہے، اور انسانوں میں جو ہونا ہے وہ انسان کو نظر بھی آجاتا ہے اور دُور سے حملہ کرتا ہے، یہ اُس حملہ جتنی شیطانوں کی بہ نسبت کمزور ہوتا ہے، لیکن بعض دفعہ وہ حملہ بھی خطرناک ہوتا ہے۔

یہودیوں کی ریشہ دوانیوں

آج کل ہمارے زمانے میں یہودیوں کے پاس وہ حربے ہیں جو شیطانوں کے پاس نہیں۔ اور وہ یہودی اہل قلم بن کر اور اہل قلم کے اُستاد بن کر وہ کام کرتے ہیں جو کام شیاطین جنات والے نہیں کر سکتے جس طرح وہ کرتے ہیں، کتابیں لکھتے ہیں مومنوں کو پھسلانے کے لئے، اور دوستی کے لباس میں آکر ہمیں وہ باتیں بتاتے ہیں جو ہم بظاہر سمجھتے ہیں کہ یہ ہماری خیر خواہی کے لئے کرتے ہیں مگر دراصل وہ ہماری نفی کی کرتے ہیں۔ چنانچہ میں اپنے

شاکر دوں سے بھی کہتا ہوں اور جو بھی
 نئی روشنی میں سے روشنی حاصل کرنے
 والے ہیں اُن کی خدمت میں بھی کہتا ہوں
 کہ ہر وہ شخص جو تمہارے دین میں تمہارا
 ہم خیال نہیں اُس کی بات جو تمہارے
 دین کے بارے میں بھی نہیں بتا دے
 اُس کو بہت احتیاط سے پڑھا کرو وہ
 اس میں زہر ملا کر کبھی کھلاتے ہیں اور
 وہ جو زہر ملا ہوا ہوتا ہے اُس کا پہلے
 سے پتہ نہیں چلتا، جب دس سال،
 آٹھ سال، بارہ سال اُس زہر کے ساتھ
 انسان خالی ہو جاتا ہے پھر اُس کو پتہ
 چل جاتا ہے کہ اُس میں کتنا زہر بھرا ہوا
 ہے۔ اس لئے آج کل دوسو سے
 پناہ مانگتے ہیں تو اس میں اس دوسو سے
 بھی پناہ مانگنے کی ضرورت ہے جو یہودی
 لکھنے والوں کے ذریعے ہمیں بھی کمیونسٹ
 لٹریچر کے ساتھ، کبھی کشنرز کے ساتھ کبھی
 ایسے عیسائیوں اور پادریوں کے لکھنے
 کے ساتھ جو بظاہر اسلام کی ہمدردی
 میں لکھتے ہیں اُن کے ساتھ ہمیں وہ زہر
 ملا کر دیا جاتا ہے۔ اور ہر اُس شخص سے
 بچنے کی ضرورت جو بُری صحیفت میں انسان
 کو لے جانے کی کوشش کرے۔

شیطان کے چھ حملے

میں ایک بار ترجمہ پھر کرنا ہوں،
پھر حافظ ابن قیم کی ایک بات سنانا
ہوں۔ قُلْ، کہہ دیجئے۔ اے پیغمبر!
آپ کہہ دیجئے، تو کہہ، اَعُوذُ بِرَبِّ
السَّامِیِّ ۝ میں پناہ میں آیا لوگوں کے

پروہر و کار کی ۔ مِلَّاتِ النَّاسِ ۵
لوگوں کے بادشاہ کی ۔ اِلٰہِ النَّاسِ ۵
لوگوں کے معبود کی ۔ مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ ۵
الْحَتَّاسِ ۵ اُس شیطان کے شر سے
جو دوسوہ ڈالنے والا اور چھپ جانے
والا ہے ۔ الَّذِیْ یُوسُوسُ فِیْ
صُدُورِ النَّاسِ ۵ جو لوگوں کے دلوں
میں دوسوہ ڈالتا ہے ۔ مِنَ الْجِنَّۃِ
وَالنَّاسِ ۵ چاہے وہ جنوں میں سے ہو
چاہے لوگوں میں سے ہو ۔ حافظ ابن قیم
رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ شیطان جو ہے
وہ انسان کو بہکتا ہے تو اُس کے
چھ طریقے ہیں ۔ پہلا یہ کہ کافر
ہے کہ انسان کو اللہ تعالیٰ کے کفر
میں مبتلا کرنے کی کوشش کرتا ہے ۔
کفر و شرک یا انکارِ خداوندی میں یعنی
کافر بنانے میں اس کی کوشش پہلی ہوتی
ہے کیونکہ وہ سب اُس کا اپنا علاقہ
ہے ۔ اور پھر اُس کے بعد فرماتے ہیں ۔
کہ اگر اُس میں وہ ناکام ہو گیا تو پھر
اُس کو بدعت میں مبتلا کرتا ہے ہست
سے ہٹانے کے لئے مختلف قسم کی بدعت
اُس کو دین کی غیر چیزیں اُس کو دین
بنا کے دکھاتا ہے ، آجکل آپ دیکھتے
ہیں نا بہت سی بدعات ؟ جو دین میں
نہیں ہیں ، لوگ اُن کو دین سمجھ کر کرتے
ہیں اس لئے شیطان بڑا خوش ہوتا
ہے کہ میں نے غیر دین کو دین بنا کر
اس کی عقیدت اُس طرح اُس کے
ساتھ قائم کر دی جس طرح کسی شخص کی
عقیدت بت کے ساتھ قائم کی جائے ۔

اسی طرح اس شخص کی عقیدت میں نے
بدعت کے ساتھ قائم کی۔ اور اُس کے
بعد پھر تیسرا درجہ یہ ہے کہ وہ اس کو
بڑے بڑے گناہوں میں مبتلا کرنے کی
کوشش کرتا ہے۔ اگر وہ اُس سے بھی
بچ جائے تو پھر اُس کو چھوٹے چھوٹے
گناہوں میں مبتلا کرنے کی کوشش کرتا
ہے۔ اگر کوئی شخص اس سے بھی بچ
جائے شیطان کے حملے میں نہ آئے
چھوٹے گناہوں میں بھی تو پھر اُس کو
مباحات میں مصروف رکھنے کی کوشش
کرتا ہے۔

میرا اپنا ایک واقعہ

میں مگر مقلمہ میں گیا اور مجھے خیال
آیا کہ میں دیکھوں یہ خانہ کعبہ کے آگے
مسجدِ حرم کے کتنے دروازے ہیں۔ میں
نے اُس طرف دیکھا تو ایک صاحب
دروازے میں تھے میں نے اُن سے
پوچھا کہ حرم کے اس دروازے کا
نام کیا ہے؟ فرمایا کہ اللہ کے بندے!
یہاں عبادت کرو، یہ کیا فضول کام ہے؟
دروازے کا نام تجھے معلوم ہو کہ نہ ہو،
اس سے کیا تمہیں فائدہ ہوگا؟ فائدہ تو
نومیں حرم میں جا کر عبادت کرنے
سے ہے۔

مباحات میں مصروف رکھنا بھی

شیطان کا کام ہے

تو یہ شیطان اسی طریقے پر ان کاموں
میں لگاتا ہے جو بظاہر ہیں تو مباح لیکن

وہ اوقات جو اچھے کاموں میں مصروف ہو سکتے ہیں وہ انسان کے بے کار کاموں میں، خراب کاموں میں مصروف ہو جاتے ہیں، کوئی درخت کے پتے گننا ہے، کوئی پیڑ کے آم گننا ہے، کھانے سے کام کوئی نہیں ہے، گننے سے کام ہو جاتا ہے۔ تو یہ مباحث میں مصروف رکھنا، یہ بھی شیطان کا کام ہے۔

شیطان کا آخری حملہ

اور پھر اُس کے بعد کہتے ہیں کہ ایسا بھی ہوتا ہے اگر مباحث میں مصروف نہ رکھے تو جو کام اہم ہیں اُن کی بجائے غیر اہم کاموں میں مصروف رکھ لیتا ہے۔ اور پھر فرماتے ہیں — بڑی اچھی بات فرمائی — کہ اگر انسان کو اللہ تعالیٰ کی توفیق شامل حال ہو، اور شیطان کا حملہ ان چھ کے چھ دروازوں سے نہ ہو جائے تو پھر شیطان کیا کرنا ہے؟ اُس انسان کے دشمنوں کو جا کر اُس کے خلاف کرتا ہے، اس کے خلاف ہو جاؤ، یہ دیکھو، لوگوں سے کہہ دو کہ یہ آدمی جو ہے یہ مخالفت تمہاری کرتا ہے اور یہ بیکار ہے اور یہ اس طرح ہے، اس طرح ہے، پھر لوگوں کو اُس کا دشمن بنانا ہے اور پھر اُس کے بعد جب وہ دشمنی اس کی بہت سخت ہو جاتی ہے تو کہتے ہیں مؤمن اُس وقت اپنی زرہ پہن لیتا ہے اور اُن دشمنوں کے مقابلے پر آتا ہے اور اس طریقے پر اللہ تعالیٰ

کے دین کی حفاظت کے لئے جہاد کرتا رہتا ہے کہ وہ اللہ تعالیٰ کے پاس پہنچے اور مجاہدانہ زندگی گذار کر پہنچے۔

حاصل کلام

تو اللہ تعالیٰ سے دعا کیجئے کہ اللہ تعالیٰ ہمیں شیطان کے ان تمام حملوں سے محفوظ کر دے اور ہمیں توفیق دے کہ ہم بھی اسی طریقے پر جہاد کا لباس پہن لیں اور وہ جہاد ہی ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے دین کو اپنے اصول کے ساتھ، اپنے فروع کے ساتھ، اپنے اعمال کے ساتھ، اپنے مستحبات کے ساتھ اس دنیا میں فروع دین کی پوری محنت کریں یہاں تک کہ ہمارے ہاتھوں اور جس کے بھی ہاتھوں اللہ تعالیٰ چاہے دین کو فروغ حاصل ہو جائے۔

وَالْخَيْرُ دَعْوَانَا اِنَّ الْحَمْدَ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝

تقسیم اسناد

(از دست جناب ڈاکٹر عبد الواحد ہالے پوتہ صاحب دامت برکاتہم) کلمات تعارف متعلقہ دینی مدرسہ جامعہ مدنیہ ملک

(از محترم القام حافظ قاری قاضی محمد ارشد الدینی صاحب دامت برکاتہم۔ فرزند ارجمند حضرت اقدس قاضی محمد زاہد الحسینی صاحب دامت برکاتہم)

حضرات گرامی! حضرت دامت برکاتہم العالیہ نے بڑے اچھے انداز کے اندر قرآن مجید کی آخری سورۃ کا درس دیا، علماء کا تذکرہ ہوا، مادر علمی دارالعلوم دیوبند کا تذکرہ غیر ہوا اور ہمیں بتایا گیا کہ شیطان، جو انسانوں میں سے بھی ہیں اور جنات میں سے بھی ہیں، اُن کے حملوں سے کس طرح محفوظ رہا جاسکتا ہے۔ آپ ایک خوش نصیب ہیں کہ آپ کوئی دفعہ قرآن مجید کا درس یہاں سے سُن چکے ہیں نتیجے کے ساتھ، تشریع کے ساتھ۔ الحمد للہ یہ ہماری مسجد کے اندر گیارہویں مرتبہ ترجمے اور تفسیر کے ساتھ قرآن مجید کا درس ختم ہوا ہے۔ گیارہ دفعہ پورا قرآن ختم ہو چکا ہے۔ حضرت دامت برکاتہم العالیہ نے دعوتی خطوں پر سات مرتبہ لکھا ہے، میں نے عرض کی حضرت! یہ تو گیارہ دفعہ ہو گیا، فرمایا ہم نے کونسا کسی سے انعام لینا ہے، اللہ قبول فرمائے، معنی دفعہ بھی ہو گیا۔ ۱۹۹۲ء میں ہم ایٹا بلڈ سے یہاں آئے، ۲۰۰۲ء سے یہ درس شروع ہوا، ہر دو سال کے بعد ترجمہ اور تفسیر مکمل ہو جاتی ہے، تو اس طرح ۱۹۸۴ء تک یہ گویا گیارہ دفعہ الحمد للہ پورے قرآن مجید کا ترجمہ تفسیر کے ساتھ مکمل ہوا۔ یہ اللہ تعالیٰ کا بہت بڑا احسان ہے اور اللہ تعالیٰ کا بے حساب لطف و کرم ہے۔ جس کا قرآن مجید کے ساتھ تعلق ہو جاتا ہے جیسا کہ ابھی حضرت نے فرمایا کہ امام احمد ابن حنبلؒ نے اللہ سے پوچھا کہ یا اللہ! تیرے ساتھ تعلق کس طرح

قائم ہو؟ فرمایا میرا کلام پڑھ، میرے کلام کی تلاوت کر، میرے کلام کے ساتھ اپنے دل کو منور کر، میرے کلام کے ساتھ اپنے دل کو آباد کر، تیرا تعلق میرے ساتھ قائم ہو جائے گا۔ تو اہل اللہ کے ساتھ، اللہ کے نیک بندوں کے ساتھ تعلق قائم کرنے سے قرآن کے ساتھ تعلق قائم ہو جاتا ہے۔ ہمارے حضرت دامت برکاتہم العالیہ کے ساتھ الحمد للہ جن لوگوں کا تعلق ہے اُن کو اللہ تعالیٰ تین نعتیں عطا فرماتے ہیں اس دنیا کے اندر، یہ میں آپ کو اس لئے عرض کرتا ہوں کہ کل آخری سورۃ کا یہ درس ہو جائے گا، پرسوں سے پھر الحمد للہ قرآن مجید کا ترجمہ شروع ہو گا سورۃ فاتحہ سے۔ شہر کے لوگو آیا کرو، قرآن مجید کا ترجمہ سنا کرو، جن لوگوں نے قرآن مجید ناظرہ بھی نہیں پڑھا وہ بھی آ کر پڑھ لیا کرو۔ یہاں پر کتنے بزرگ ہیں جنہوں نے جوانی میں نہیں پڑھا، تو حضرت انداز ایسا ہے کہ ایک ایک لفظ پڑھاتے ہیں، قرآن مجید انہوں نے پورا حضرت کی خدمت میں رہ کر حضرت کے پیچھے دبہاتے دہراتے پڑھ لیا۔ تو اس طرح بھی انسان قرآن مجید پڑھ لیتا ہے، ترجمہ پڑھ لیتا ہے، تفسیر پڑھ لیتا ہے۔ تو جس کا تعلق حضرت کے ساتھ ہوا اللہ نے اُس کو تین نعتیں عطا فرمائیں، اگر تعلق صدق دل کے ساتھ ہو، اخلاص کے ساتھ ہو، کسی لالچ کی دیر سے نہ ہو۔ اخلاص کے

ساتھ جس کا تعلق ہوا، اللہ نے اُن کو اسی دنیا کے اندر تین نعتیں عطا فرمائی ہیں۔ ایک چہرہ سنت محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ جگمگا اٹھا، چہرے پر سنت رسول آگئی، اور دوسرے یہ ہے کہ قرآن کی خدمت اللہ نے لے لی، قرآن کے ساتھ تعلق اس کا قائم ہو گیا، اور تیسرے یہ کہ حج بیت اللہ کی اللہ نے سعادت عطا فرمائی۔

ہمارے مدرسے میں الحمد للہ دن قرآن مجید کی تعلیم ہوتی ہے۔ خاموشی کے ساتھ ہمارا کام ہو رہا ہے، اخلاص کے ساتھ۔ اللہ تعالیٰ اس میں مزید اخلاص عطا فرمائے، مزید اللہ تعالیٰ بہت اور توفیق نصیب فرمائے، خاموشی کے ساتھ یہ کام ہو رہا ہے جس کا نتیجہ ہمارے سامنے ہے کہ ہم معزز مہمانوں کو تکلیف دیتے ہیں اور وہ تشریف لاتے ہیں، اُن کے سامنے عرض کیا جاتا ہے، باتیں اُن کو بتائی جاتی ہیں، قرآن کریم کی تعلیم دی جاتی ہے یہاں پر کافی بچوں نے حفظ کیا اور انہوں نے پھر ففاق المدارس عربیہ جو ایک تنظیم ہے مدارس کی پاکستان کے اندر، اُس کے اندر امتحان دیا مکر سے اور اُس میں وہ اچھے نمبروں پر کامیاب ہوئے، اُن کو ابھی سندت دی جائیں گی، دو بھائی ہمارے ایسے ہیں جو ملازمت بھی کرتے ہیں اور یہاں آ کر دینی علوم بھی پڑھنے لگے، الحمد للہ وہ بھی دینی علوم کے پوری طرح حاصل کرنے والے ہو گئے، نتائج تحصیل

ہو گئے، انہوں نے امتحان دیا، وہ بھی اچھے نمبروں پر کامیاب ہوئے اور اُن کی سند کو جیسا کہ حضرت نے فرمایا گورنمنٹ پاکستان نے ایم اے کے برابر تسلیم کیا، اُن کو سندت دی جا رہی ہیں۔ یہ باتیں دنیاوی طور پر بھی اچھی ہیں لیکن ان کی جو صحیح قسم کی رونق ہوگی۔ اُن کی جو باغ و بہار ہوگی، اُن کا جو ثمرہ ہوگا اور اُن کی جو نعمتیں نظر آئیں گی وہ اُس منڈی میں آئیں گی جو منڈی قائم ہوگی قیامت کے دن۔ اس حافظ کا اور اللہ کے قرآن کو سیکھنے والے کا، اللہ کے کلام کے ساتھ تعلق قائم کرنے والے کا جو ثمرہ ہوگا اور علو نشان یا اونچا مرتبہ ہوگا وہ قیامت کے دن نظر آئے گا۔ اللہ تعالیٰ حافظ سے فرمائیں گے اے حافظ! تو نے میرے کلام کو سینے سے لگایا، اب تو کیا کرے؟ تو شفاعت کر، میں تیری شفاعت کو قبول کروں گا، اپنے خاندان میں سے دس — اور ایک روایت میں چالیس کا لفظ آتا ہے — کہ چالیس انسانوں کی شفاعت کر، جو اپنی بد اعمالی کی وجہ سے جہنمی ہو چکے ہیں، تو شفاعت کر، تیری شفاعت کو میں قبول کرتا ہوں اور اُن کو جہنم سے نکال کر کے جنت میں داخل کر دیتا ہوں۔ یہ حافظ کو اللہ قیامت کے دن عطا فرمائیں گے۔ کتنا بڑی شان ہے حافظ کی؟ اور دوسری جگہ فرمایا قیامت کے دن اللہ تعالیٰ حافظ کے ماں باپ کو ایک نورانی تاج پہنائیں گے جس کی روشنی سورج کی روشنی (باقی ۳۱ پیڑ)

محمد بن سبیل اللہ، داعی الحق
حضرت الامام السید اسماعیل دہلوی شہید
بالاکوٹ قدس اللہ سرہ العزیز کی
یہ عظیم تالیف ایک سو ستر برس
کے بعد مکتبہ سلفیہ کے ارباب حل و
عقد کی ہمت و کاوش سے سامنے
آ رہی ہے۔۔۔۔۔ یہ کتاب حضرت
شاہ صاحب کا وہ گراں قدر علمی
و عرفانی تحفہ ہے جو توحید و سنت
کے متوالوں کے لئے ایک آبِ حیات
کا حکم رکھتا ہے تو شرک و بدعت
کے اندھیروں میں ٹامک ٹوسیاں
مارنے والوں کے لئے مشعلِ نور و
ہدایت ہے بشرطیکہ ان کا چراغ
فطرت بالکل بجھ کر نہیں رہ گیا۔
۔۔۔۔۔ یہ گرانمایہ کتاب مخطوطوں
کی شکل میں دارالعلوم ندوۃ العلماء
لاکھنؤ، خدا بخش لاٹبریری پٹنہ،
دیال سنگھ لاٹبریری لاہور کے علاوہ
ایک شخص کی کتب خانہ میں بھی موجود
تھا۔ جس کے مالک سرزین اعظم گڑھ
کے ایک فاضل استاد ظفر احمد ندوی
ہیں۔۔۔۔۔ مخزنی محمد عزیز شمس
اسلمی بنارسی ثم ملی نے ان تمام
مخطوطات کو حاصل کیا اور بڑی
کاوش و محنت کے بعد اسے مرتب
کیا۔ فاضل مرتب نے نواب صدیقی
حسن خان مرحوم والی بھوپال کے اس
کام کو سامنے رکھا جو انہوں نے
اس رسالہ کے ضمن میں تخریج کے

طور پر کیا تھا۔ نواب صاحب کی سامنے آئیں کہ بعض لوگوں نے اس
چند در چند محنت کے باوصف بہت میں تحریف کی ہے یہی اللہ کا شکر
ساکام باقی تھا جسے عزیز شمس صاحب نے اس کے صحیح ترین ایڈیشن
نے اس لگن کے ساتھ کیا ہے کہ بھی اس کثرت سے شائع ہوئے ہیں
بے ساختہ ان کے لئے دل سے دعا ہے کہ ان کا اندازہ کرنا مشکل ہے اور
نکلے ہیں۔۔۔۔۔ کتاب کیا ہے؟ یہ بات اس کتاب کی عند اللہ مقبولیت
آیات و احادیث نبوی کا ایک ایسا کی نشانی ہے (اس رسالہ کے دوسرے
مجموعہ ہے جو توحید و شرک اور سنت و بدعت کا ترجمہ شاہ صاحب کے
و بدعت جیسے بنیادی مسائل کے متعلق ایک شاگرد عزیز نے تذکیر الاخوان
قرآن و حدیث میں وارد ہیں۔ ان کے نام سے کیا تھا وہ بھی بارہا
تمام آیات کی تخریج تو خیر کسی درجہ شائع ہو چکا ہے۔ لیکن حیرت ہے
میں آسان تھی لیکن احادیث کی تخریج کہ اصل رسالہ آج تک نہ چھپا آپ
انتہائی مشکل کام ہے۔ جس کا انداز اتنے عرصہ کے بعد یہ سامنے آیا ہے
تو دل سے اس قدر دعائیں نکلیں کہ
وہی لوگ کر سکتے ہیں
جنہیں کبھی اس کو چہرے سے ہم ان کا اظہار نہیں کر سکتے۔۔۔۔۔ مکتبہ
واسطہ پڑا ہے۔۔۔۔۔ عزیز شمس
صاحب اپنی ہم جو طبیعت کے پیش نظر
اس مشکل کو اس طرح آسان کیا ہے
کہ وسیع تر ذخیرہ احادیث کو لکھنے کا
کہ ایک ایک لفظ کی تخریج کر دے
ہے۔ جس نے شاہ شہید کی اس لائق
تالیف کو چار چاند لگا دئے ہیں
شاہ صاحب رحمہ اللہ تقاضا
نے اپنے اسی رسالہ کے ایک حصہ
کا خود ہی اردو میں "تقویت الایمان"
کے نام سے ترجمہ کیا تھا جو بلا مبالغہ
لاکھوں کی تعداد میں چھپ کر اللہ
کے ان گنت بندوں کی اصلاح کا
ذریعہ بن چکا ہے (گو کہ تقویت الایمان
کے سلسلہ میں بعض مواقع پر یہ شکایات
توفیق دے۔